

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB č. 590/2010
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení

Názov: Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
Adresa sídla: Bôrická 1960, 010 57 Žilina
Štatutárny orgán: Predstavenstvo
Oprávnení k podpisu zmluvy: dvaja členovia predstavenstva
Právna forma: akciová spoločnosť
IČO: 36 672 297
DRČ: 2022238900
IČ DPH: SK2022238900
Zápis v OR: Okresný súd Žilina, Oddiel: Sa, Vložka č. 10546/L
Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Žilina
Číslo účtu: 190001308322/0200
Telefón: +421(0)41 707 1711, +421(0)41 707 1758
Fax: +421(0)41 707 1756

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Názov: Amberg Engineering Slovakia, s.r.o.
Adresa sídla: Somolického 1/B, 811 05 Bratislava
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
IČO: 35860073
DRČ: 2020289953
IČ DPH: SK2020289953
Zápis v OR: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č. 29057
Telefón: +421 (0)2 59308261
Fax: +421 (0)2 59308260
E-mail: info@amberg.sk

(ďalej len „Dodávateľ“)

sa dohodli nasledovne:

Osobitné podmienky

Článok 1 Predmet

- 1.1 Výkon stavebného dozoru na stavbu „SČOV Žilina - intenzifikácia“

Článok 2 Štruktúra zmluvy

- 2.1 Dodávateľ bude poskytovať služby za podmienok špecifikovaných v tejto zmluve, ktoré zahŕňajú, v poradí podľa dôležitosti, tieto osobitné podmienky a nasledujúce prílohy:
- Všeobecné podmienky zmluvy o poskytnutí služieb
 - Opis predmetu obstarávania
 - Kľúčoví špecialisti
 - Cenová ponuka a predpokladaný finančný harmonogram

Článok 3 Cena zmluvy o poskytnutí služieb

- 3.1 Táto zmluva, vyhotovená v mene EUR, je **zmluvou založenou na platových sadzbách (jednotkových cenách)**. Maximálna cena zmluvy bez DPH je 188 500 EUR.
- 3.2 Sadzby, ktoré je potrebné zaplatiť zamestnancom dodávateľa služieb sú uvádzané v Cenovej ponuke.
- 3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že v zmysle § 263 Obchodného zákonníka nebudú akceptovať § 744 „Menová doložka“ uvedeného zákona a cena zmluvy o poskytnutí služieb uvedená v bode 3.1 tohto článku v EUR bude záväzná počas celej doby platnosti zmluvy.

Článok 4 Dátum začatia plnenia zmluvy

- 4.1 Zmluva nadobúda platnosť podpísaním obidvomi zmluvnými stranami. Účinnosť nadobudne vydaním administratívneho nariadenia objednávateľa, ktorým sa stanoví dátum začiatku plnenia zmluvy.

Článok 5 Predpokladaná doba výkonu služieb

- 5.1 Predpokladaná doba výkonu služieb podľa zmluvy o poskytnutí služieb je **39 mesiacov** od dátumu začatia.
- 5.2 Objednávateľ negarantuje, že táto doba nebude skrátená alebo predĺžená z dôvodu postupu prác na predmetnej stavbe. V prípade, že dôjde ku skráteniu alebo predĺženiu doby výkonu služieb z uvedeného dôvodu, zmena môže byť riešená len formou dodatku k zmluve v zmysle článku 20.1 Všeobecných podmienok zmluvy.

Článok 6 Predkladanie správ

- 6.1 Dodávateľ musí predkladať technické správy tak, ako je to špecifikované v Opise predmetu obstarávania (Zväzok 3).

Článok 7 Platby a bankový účet

- 7.1 Platby budú realizované v súlade s Článkom 27 Všeobecných podmienok zmluvy na nasledovný bankový účet uvedený vo Formulári č. 4. Finančná identifikácia uchádzača.
- 7.2 Platby budú realizované na základe predložených žiadostí o platbu (faktúr) nasledovne a budú podliehať ustanoveniam Článku 27 Všeobecných podmienok:

Predpokladané trojmesačné priebežné platby	EUR
1. štvrt'rok	16 020,00
2. štvrt'rok	16 830,00
3. štvrt'rok	17 640,00
4. štvrt'rok	18 900,00
5. štvrt'rok	17 910,00
6. štvrt'rok	16 830,00
7. štvrt'rok	18 450,00
8. štvrt'rok	19 170,00
9. štvrt'rok	4 563,00
10. štvrt'rok	4 833,00
11. štvrt'rok	4 563,00
12. štvrt'rok	4 833,00
13. štvrt'rok	9 108,00
Predpokladaná záverečná platba	18 850,00
Spolu	188 500,00

- 7.3 Trojmesačné priebežné platby, ktoré pokrývajú skutočne odpracované dni všetkých kategórií špecialistov počas tohto obdobia odsúhlasené Objednávateľom (tzn. aj v prípade skrátenia doby výkonu služieb v zmysle článku 5.1), budú uhradené tak, aby priebežné platby neprekročili 90% maximálnej zmluvnej ceny.
- 7.4 Žiadosti o platby (faktúry) majú byť vyhotovené a zaslané objednávatel'ovi v troch origináloch v slovenskom jazyku.
- 7.5 Každá faktúra bude obsahovať:
- identifikáciu zmluvných strán
 - adresu, IČO, DRČ, IČ DPH, zápis v obch. registri
 - názov a číslo Rozhodnutia EK
 - číslo zmluvy
 - číslo faktúry
 - deň dodania služby a deň zdaniteľného plnenia (vrátane textu „deň zdaniteľného plnenia je 90 dní od dátumu doručenia faktúry objednávatel'ovi“)
 - názov a adresu peňažného ústavu dodávateľa
 - číslo účtu, na ktorý sa má platiť (vrátane kódu SWIFT a IBAN)
 - faktúrovanú čiastku bez DPH, DPH a celkovú faktúrovanú čiastku
 - pečiatku a podpis oprávnenej osoby
 -
- 7.6 V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v zmluve, objednávatel' je oprávnený vrátiť ju dodávateľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová

lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi ako rovnopis s označením „oprava“.

Článok 8 Kontaktné adresy

8.1 V akejkoľvek písomnej korešpondencii týkajúcej sa tejto zmluvy o poskytnutí služieb medzi objednávateľom na jednej strane a dodávateľom na strane druhej, musí sa uvádzať názov zmluvy, identifikačné číslo a musí byť zaslaná poštou, faxom alebo doručená osobne na nasledujúcu adresu:

Za objednávateľa:

Meno:	Ing. Jozef Lučivňák
Funkcia:	investičný riaditeľ
Adresa:	SEVAK, a.s., Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina
Telefón:	041/707 17 55
Fax:	041/707 17 56
E-mail:	jozef_lucivnak @ sevak.sk

Za dodávateľa:

Meno:	Ing. Martin Bakoš, PhD.
Funkcia:	konateľ spoločnosti Amberg Engineering Slovakia, s.r.o.
Adresa:	Somolického 1/B, 811 05 Bratislava
Telefón:	02/5930 8261
Fax:	02/5930 8260
E-mail:	info@amberg.sk

Článok 9 Právo a jazyk zmluvy o poskytnutí služieb

- 9.1 Všetky právne záležitosti, spojené s plnením tejto zmluvy o poskytnutí služieb, sa budú riadiť platnými zákonmi Slovenskej republiky.
- 9.2 Zmluva o poskytnutí služieb a všetky písomné dokumenty medzi dodávateľom a objednávateľom budú vyhotovené v slovenskom jazyku.

Článok 10 Dane a clá

- 10.1 Táto zmluva sa riadi predpismi Slovenskej republiky, ako aj inými predpismi štátov, ktorými je výkon predmet plnenia tejto zmluvy dotknutý.

Článok 11 Ostatné ustanovenia

- 11.1 Audítorská firma, ktorá poskytne audítorskú správu uvádzanú v Článku 28 Všeobecných podmienok, bude:

Názov:	RMD Audit, s.r.o.
Adresa:	Kominárska 2, 831 04 Bratislava
Telefón:	+421/2/55 57 35 29
Fax:	+421/2/55 56 51 45
e-mail	ingtomaspecik@gmail.com

- 11.2 Zmluva je vyhotovená v 5 origináloch, z ktorých 2 originály sú určené pre objednávateľa, 2 pre dodávateľa a 1 pre OIP MŽP SR.

Za objednávateľa		
Dátum:	31.	
Meno:		
Funkcia:	SEVEROS	a.s.
Podpis:		

Za dodávateľa	
Dátum:	31.
Meno:	Ing.
Funkcia:	kona
Podpis:	

Všeobecné podmienky zmluvy o poskytnutí služieb

ÚVODNÉ USTANOVENIA

ČLÁNOK 1 DEFINÍCIE

1.1 Nadpisy v týchto Všeobecných podmienkach sa nebudú považovať za súčasť zmluvy a brať do úvahy pri výklade zmluvy.

1.2 Pre zmluvu o poskytnutí služieb budú platné nasledujúce definície:

Administratívne nariadenie: akákoľvek písomná inštrukcia alebo nariadenie vydané Objednávateľom Dodávateľovi vo vzťahu k poskytovaniu služieb.

Cenová ponuka: pri zmluve o poskytnutí služieb založenej na platových sadzbách je to špecifikácia, ktorá rozpisuje hodnotu zmluvy o poskytnutí služieb, uvádzajúc jednotkové sadzby.

Finančný harmonogram: Odhad Dodávateľa pohybu príjmov vznikajúcich priamo z výkonu zmluvy o poskytnutí služieb.

Komisia: Európska komisia.

Zmluva o poskytnutí služieb: dohoda podpísaná zmluvnými stranami na vykonávanie služieb, vrátane všetkých jej príloh a v nej obsiahnutých dokumentov.

Objednávateľ: právnická osoba riadiaca sa verejným a súkromným právom, ktorá uzatvára zmluvu o poskytnutí služieb, alebo v ktorej mene sa uzatvára zmluva o poskytnutí služieb s Dodávateľom.

Zmluvná cena: suma uvedená v zmluve o poskytnutí služieb predstavujúca maximálnu alebo celkovú čiastku, ktorú je možné vyplatiť za poskytnutie služieb.

Deň: kalendárny deň.

SR: Slovenská republika

Zmluva o poskytnutí služieb založená na platových sadzbách: zmluva o poskytnutí služieb, podľa ktorej sú služby poskytované na základe pevne daných sadzieb.

Všeobecné odškodné: čiastka, ktorá nie je uvádzaná v zmluve o poskytnutí služieb a je priznaná súdom alebo arbitrážnym súdom, alebo sa na nej dohodnú zmluvné strany. Táto čiastka slúži ako kompenzácia splatná strane, ktorá bola poškodená porušením zmluvy o poskytnutí služieb druhou zmluvnou stranou.

Zmluva o poskytnutí služieb založená na globálnej cene: zmluva o poskytnutí služieb, podľa ktorej sú služby poskytované na základe celkovej ceny, ktorá zahŕňa všetky náklady.

Splatné odškodné: náhrada uvedená v zmluve o poskytnutí služieb, ktorá je splatná jednou zmluvnou stranou druhej v prípade nesplnenia zmluvy o poskytnutí služieb alebo jej časti.

Mesiac: kalendárny mesiac.

Národná mena: mena krajiny, z ktorej pochádza Objednávateľ.

Projekt: projekt, vo vzťahu ku ktorému majú byť poskytované služby v súlade so zmluvou o poskytnutí služieb.

Zástupca objednávateľa (projektový manažér): fyzická alebo právnická osoba konajúca na základe poverenia a zodpovedná za monitorovanie a realizáciu zmluvy o poskytnutí služieb v mene Objedávateľa. Ide o technického alebo finančného manažéra konajúceho v mene Objedávateľa.

Služby: činnosti, ktoré má vykonať Dodávateľ v súlade so zmluvou o poskytnutí služieb, ako napr. technické poradenstvo, štúdie, školenia a návrhy.

Opis predmetu obstarávania: dokument vytvorený Objednávateľom, ktorý definuje jeho požiadavky a/alebo ciele vo vzťahu k poskytnutiu služieb, a ktorý špecifikuje spôsoby a zdroje, ktoré môže využívať Dodávateľ alebo výsledky, ktoré sa majú ich pomocou dosiahnuť.

Časové limity: obdobia v zmluve o poskytnutí služieb, ktoré začínajú plynúť odo dňa nasledujúceho po dni aktu alebo udalosti, ktoré predstavujú začiatok tohto obdobia. Ak by posledný deň takéhoto obdobia pripadol na nepracovný deň, toto obdobie vyprší v prvý pracovný deň nasledujúci po poslednom dni obdobia.

- 1.3 Tam, kde to kontext umožňuje, sa u slov s významom jednotného čísla bude predpokladať, že zahŕňajú i množné číslo a naopak. U slov s významom mužského rodu sa bude predpokladať, že zahŕňajú i ženský rod a naopak.
- 1.4 Bude sa predpokladať, že slovo „krajina“ zahŕňa pojmy Štát alebo Územie.
- 1.5 Slová označujúce osoby alebo strany budú zahŕňať firmy a spoločnosti a všetky organizácie majúce právnu spôsobilosť.

ČLÁNOK 2 OZNÁMENIA A PÍ SOMNÁ KOREŠPONDENCIA

- 2.1 Vo všetkých prípadoch, keď je stanovený termín na doručenie písomnej korešpondencie, odosielateľ by mal požiadať o potvrdenie prijmu tejto korešpondencie. V každom prípade je povinný odosielateľ prijať všetky také opatrenia, ktoré zaručia prijatie korešpondencie.
- 2.2 Akékoľvek oznámenie, súhlas, schválenie, osvedčenie alebo rozhodnutie vydané ľubovoľnou osobou, ktoré sa požaduje v súlade so zmluvou o poskytnutí služieb, je povinný byť v písomnej podobe, pokiaľ nie je určené inak, a jeho vydanie sa nesmie bezdôvodne odopierať alebo zdržiavať.

ČLÁNOK 3 POSTÚPENIE

- 3.1 Postúpenie je písomná dohoda, ktorou Dodávateľ prevedie svoju zmluvu o poskytnutí služieb alebo jej časť na tretiu stranu.
- 3.2 Dodávateľ nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa postúpiť zmluvu o poskytnutí služieb ani jej časť, ani žiadne výhody alebo podiely, ktoré z nej plynú.
- 3.3 Schválenie postúpenia Objednávateľom neuvolňuje Dodávateľa od jeho povinností vzťahujúcich sa k časti zmluvy o poskytnutí služieb, ktorá už bola zrealizovaná alebo k nepostúpenej časti.

ČLÁNOK 4 PODDODÁVKY

- 4.1 Písomná dohoda, na základe ktorej Dodávateľ zverí vykonanie časti služieb tretej strane, sa považuje za poddodávateľskú zmluvu.
- 4.2 Predtým, ako Dodávateľ uzatvorí poddodávateľskú zmluvu, je povinný vyvinúť snahu získať písomný súhlas Objednávateľa. Tento súhlas bude závisieť od služieb, ktoré majú byť predmetom poddodávateľskej zmluvy a od zamýšľaného poddodávateľa. Ak sa Objednávateľ rozhodne súhlas odoprieť, je povinný s ohľadom na ustanovenia čl. 2.2 do 30 dní od prijatia žiadosti o súhlas oznámiť Dodávateľovi odôvodnené rozhodnutie.
- 4.3 Žiadna poddodávateľská zmluva nemôže vytvoriť zmluvný vzťah medzi poddodávateľom a Objednávateľom.
- 4.4 Dodávateľ bude zodpovedný za činy, nedostatky a nedbalosť svojich poddodávateľov a jeho expertov, zástupcov a zamestnancov tak, akoby to boli činy, nedostatky a nedbalosť Dodávateľa a jeho vlastných expertov, zástupcov a zamestnancov. Schválenie poddodávky ktorejkoľvek časti zmluvy o poskytnutí služieb alebo schválenie zapojenia poddodávateľov pri výkone

ktorejkoľvek časti služieb Objednávateľom, nezbavuje Dodávateľa žiadnych povinností vyplývajúcich mu zo zmluvy o poskytnutí služieb.

- 4.5 Ak Objednávateľ alebo jeho zástupca zistí, že poddodávateľ nie je schopný plniť svoje úlohy, Objednávateľ alebo jeho zástupca môžu požiadať Dodávateľa, aby bezodkladne zabezpečil náhradu za takéhoto poddodávateľa s príslušnou kvalifikáciou a skúsenosťami akceptovateľnými pre Objednávateľa alebo aby prevzal výkon príslušných služieb sám.
- 4.6 Poddodávatelia musia spĺňať podmienky účasti, ktoré sa vzťahujú na vyhodnotenie obstarávania.

POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

ČLÁNOK 5 POSKYTOVANIE INFORMÁCIÍ

- 5.1 Objednávateľ je povinný Dodávateľovi bezodkladne poskytnúť všetky informácie alebo dokumenty dôležité pre plnenie zmluvy o poskytnutí služieb, ktoré má k dispozícii. Dodávateľ je povinný tieto dokumenty Objednávateľovi po ukončení obdobia realizácie zmluvy o poskytnutí služieb vrátiť.
- 5.2 Objednávateľ je povinný v maximálnej možnej miere spolupracovať s Dodávateľom a poskytovať mu informácie, ktoré si Dodávateľ môže v primeranej miere vyžiadať za účelom plnenia zmluvy o poskytnutí služieb.

ČLÁNOK 6 POMOC S MIESTNYMI PREDPISMI

- 6.1 Objednávateľ je povinný vydať svojim zamestnancom, zástupcom a predstaviteľom inštrukcie, ktoré môžu byť nutné alebo vhodné pre rýchlejšie a efektívnejšie vykonávanie služieb.

POVINNOSTI DODÁVATEĽA

ČLÁNOK 7 VŠEOBECNÉ POVINNOSTI

- 7.1 Dodávateľ je povinný rešpektovať a riadiť sa zákonmi a predpismi platnými v SR a zabezpečiť, že jeho personál, ich rodinní príslušníci a domáci zamestnanci budú rovnako rešpektovať a riadiť sa všetkými zákonmi a predpismi platnými v SR. Dodávateľ zbaví Objednávateľa právnej zodpovednosti voči všetkým nárokom a súdnym konaniam, ktoré vzniknú z dôvodu porušenia zákonov a iných právnych predpisov SR Dodávateľom alebo jeho zamestnancami, ich rodinnými príslušníkmi alebo domácimi zamestnancami.
- 7.2 Dodávateľ je povinný vykonávať služby vyplývajúce zo zmluvy o poskytnutí služieb s náležitou starostlivosťou a efektívnosťou v súlade s najlepšimi odbornými postupmi.
- 7.3 Dodávateľ sa je povinný riadiť administratívnymi nariadeniami vydanými Zástupcom objednávateľa. Ak Dodávateľ usúdi, že požiadavky takéhoto nariadenia presahujú kompetencie Zástupcu objednávateľa alebo predmet zmluvy o poskytnutí služieb, je povinný na to do 30 dní od obdržania takéhoto nariadenia písomne upozorniť Zástupcu objednávateľa pod hrozbou premlčania. Zaslanie upozornenia však nemá odkladný účinok na výkon administratívneho nariadenia.
- 7.4 Dodávateľ je povinný zaobchádzať so všetkými dokumentmi a informáciami, ktoré získa vo vzťahu k plneniu zmluvy o poskytnutí služieb ako s dôvernými a s výnimkou účelov plnenia zmluvy o poskytnutí služieb nesmie zverejňovať alebo odtajniť žiadne podrobnosti zmluvy o poskytnutí služieb bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa alebo Zástupcu objednávateľa po konzultácii s Objednávateľom. V prípade vzniku rozporu vo vzťahu k potrebe

zverejnenia informácií pre účely zmluvy o poskytnutí služieb bude rozhodujúce rozhodnutie Objednávateľa.

- 7.5 Ak je Dodávateľ skupinou pozostávajúcou z dvoch alebo viacerých členov, títo budú spoločne a nerozdielne zodpovedné za plnenie zmluvy o poskytnutí služieb. Člen určený skupinou na konanie pre účely tejto zmluvy o poskytnutí služieb v jej mene bude oprávnený skupinu právne zaväzovať.
- 7.6 Zmena zloženia skupiny bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa sa bude považovať za porušenie zmluvy o poskytnutí služieb.

ČLÁNOK 8 ETICKÝ KÓDEX

- 8.1 Dodávateľ je povinný konať lojálne a nestranne a v súlade s pravidlami alebo etickým kódexom svojej profesie a s primeranou diskretnosťou. Predovšetkým sa je povinný zdržať vydávania akýchkoľvek verejných vyhlásení týkajúcich sa projektu alebo služieb bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa a nesmie sa zapájať do žiadnych aktivít, ktoré sú v rozpore s jeho povinnosťami voči Objednávateľovi podľa zmluvy o poskytnutí služieb. Nesmie Objednávateľa bez jeho predchádzajúceho písomného súhlasu žiadnym spôsobom zaväzovať, a o tejto svojej povinnosti je povinný informovať tretie strany.
- 8.2 Počas plnenia zmluvy o poskytnutí služieb sa Dodávateľ a jeho zamestnanci zaväzujú rešpektovať ľudské práva a neporušovať politické, kultúrne a náboženské zvyklosti bežné v SR.
- 8.3 Ak Dodávateľ alebo niektorý z jeho poddodávateľov, zamestnancov, zástupcov alebo pomocníkov ponúkne, súhlasí s ponúknutím alebo dá akejkoľvek osobe úplatok, dar, odmenu alebo províziu ako úplatok alebo odmenu za to, že táto osoba vykoná alebo sa zdrží vykonania akejkoľvek činnosti vo vzťahu k zmluve o poskytnutí služieb alebo k inej zmluve s Objednávateľom, alebo ak uprednostní alebo neuprednostní akúkoľvek osobu vo vzťahu k zmluve o poskytnutí služieb alebo inej zmluve s Objednávateľom, Objednávateľ môže zmluvu o poskytnutí služieb bezodkladne vypovedať bez ohľadu na práva Dodávateľa vyplývajúce zo zmluvy o poskytnutí služieb.
- 8.4 Platby Dodávateľovi realizované v súlade so zmluvou o poskytnutí služieb budú tvoriť jediný zdroj príjmov alebo zisku Dodávateľa vo vzťahu k zmluve o poskytnutí služieb. Dodávateľ ani jeho zamestnanci nesmú prijať žiadnu províziu, zľavu, príspevok alebo nepriamu platbu v súvislosti alebo pri plnení svojich povinností podľa zmluvy o poskytnutí služieb.
- 8.5 Dodávateľ nesmie získať bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa priamu alebo nepriamu výhodu, honorár, odmenu alebo províziu vo vzťahu k patentovaným alebo chráneným výrobkom alebo procesom používaným pre účely plnenia zmluvy o poskytnutí služieb alebo projektu.
- 8.6 Dodávateľ a jeho zamestnanci musia zachovávať služobné tajomstvo počas celého trvania zmluvy o poskytnutí služieb i po jeho uplynutí. S výnimkou prípadov, keď Objednávateľ udelí predchádzajúci písomný súhlas, nesmie Dodávateľ ani jeho personál zverejniť alebo prezradiť tretej osobe dôverné informácie získané v priebehu poskytovania služieb alebo ako jeho výsledok. Okrem toho nesmie v neprospech Objednávateľa použiť žiadne informácie získané počas alebo pre účely plnenia zmluvy o poskytnutí služieb.
- 8.7 Plnenie zmluvy o poskytnutí služieb nesmie viesť k vzniku neobvyklej obchodnej réžie, v opačnom prípade sa zmluva o poskytnutí služieb vypovedá. Za neobvyklú obchodnú réžiu sa považuje provízia neuvedená v zmluve o poskytnutí služieb a nepochádzajúca z riadne uzatvorených zmlúv vzťahujúcich sa na zmluvu o poskytnutí služieb; provízia nevyplatená ako odplata za skutočné a preukázateľné služby; provízia poukázaná do tzv. daňového raja; platby jednoznačne neidentifikovaným príjemcom alebo platby subjektu, ktorá javí znaky fiktívnej spoločnosti.

8.8 Dodávateľ je povinný na požiadanie Objednávateľa poskytnúť príslušné doklady vzťahujúce sa na plnenie zmluvy o poskytnutí služieb. Objednávateľ môže v prípade podozrenia na neobvyklú obchodnú réžiu vykonať potrebné kontroly dokumentácie alebo staveniska.

ČLÁNOK 9 KONFLIKT ZÁUJMOV

- 9.1 Dodávateľ je povinný zdržať sa vytvorenia vzťahov, ktoré by mohli ohroziť jeho nezávislosť alebo nezávislosť svojich zamestnancov. Ak sa Dodávateľovi stratí takúto nezávislosť, Objednávateľ môže zmluvu o poskytnutí služieb okamžite vypovedať i bez predchádzajúceho oficiálneho oznámenia. Náhrada škôd, ktoré Dodávateľ z tohto dôvodu môže utrpieť, tým nie je dotknutá.
- 9.2 Dodávateľ je povinný po vypovedaní alebo ukončení zmluvy o poskytnutí služieb obmedziť svoje pôsobenie vo vzťahu k projektu na poskytovanie služieb. Okrem prípadov, keď Objednávateľ dá predchádzajúci písomný súhlas, Dodávateľ resp. jeho poddodávateľa, s ktorými je Dodávateľ zdužený alebo jeho pobočky, sú vylúčení z výkonu prác, dodávok alebo iných služieb v rámci projektu, vrátane účasti na verejnom obstarávaní pre inú časť projektu.
- 9.3 Štátni a verejní zamestnanci SR sa nesmú najat' ako špecialisti v súvislosti s plnením zmluvy o poskytnutí služieb, a to bez ohľadu na ich zaradenie.
- 9.4 Dodávateľ a osoby vystupujúce na jeho strane pri plnení zmluvy o poskytnutí služieb alebo akejkoľvek inej činnosti, nesmie byť v rámci tohto projektu financovaný zo zdrojov ES.

ČLÁNOK 10 ŠPECIFIKÁCIE A PROJEKTOVÁ DOKUMENTÁCIA

- 10.1 Pri príprave špecifikácií a projektovej dokumentácie je Dodávateľ povinný používať všeobecne uznávané systémy a normy akceptovateľné pre Objednávateľa, pričom je povinný brať do úvahy najnovšie trendy v projektovej činnosti.
- 10.2 Dodávateľ je povinný pripraviť špecifikácie, projektovú dokumentáciu a súťažné podklady na obstarávanie prác, tovarov a služieb pre projekt neustranne a tak, aby umožnili konkurenčnú súťaž medzi uchádzačmi.

ČLÁNOK 11 POISTENIE

- 11.1 Dodávateľ je povinný na vlastné náklady poistiť alebo odškodniť Objednávateľa, jeho zástupcov a zamestnancov za činnosti, nároky, straty alebo škody, ktoré vzniknú na základe činnosti alebo opomenutia zo strany Dodávateľa pri poskytovaní služieb, vrátane porušenia právnych predpisov alebo práv tretích strán vo vzťahu k patentom, ochranným známkam a iným formám duševného vlastníctva, ako napr. autorské práva.
- 11.2 Dodávateľ je povinný na vlastné náklady poistiť alebo odškodniť Objednávateľa, jeho zástupcov a zamestnancov za činnosti, nároky, straty alebo škody, ktoré vzniknú následkom neschopnosti Dodávateľa plniť si svoje povinnosti za nasledujúcich podmienok:
- Objednávateľ oznámil Dodávateľovi vznik škody spôsobenej uvedenými činnosťami, nárokmi, stratami alebo škodami najneskôr do 30 dní od dátumu, kedy sa o nich Objednávateľ dozvedel;
 - horná hranica zodpovednosti Dodávateľa je povinný byť rovná maximálne čiastke rovnajúcej sa hodnote zmluvy o poskytnutí služieb; táto horná hranica sa však nebude vzťahovať na straty a škody spôsobené úmyselným konaním Dodávateľa v zlej viere;
 - Zodpovednosť Dodávateľa bude obmedzená len na rozhodnutia, nároky, straty a škody, ktoré boli spôsobené priamo jeho neschopnosťou plniť svoje povinnosti vyplývajúce so zmluvy o poskytnutí služieb a nebude zahŕňať zodpovednosť, ktorá vznikne na základe nepredvídateľných okolností, ktoré priamo súviseli alebo nepriamo zapríčinili takúto neschopnosť.

- 11.3 Dodávateľ je povinný na požiadanie Objednávateľa na vlastné náklady odstrániť všetky závady, ktoré vznikli pri poskytovaní služieb v súvislosti s neschopnosťou Dodávateľa plniť svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o poskytnutí služieb.
- 11.4 Dodávateľ nie je zodpovedný za činnosti, nároky, straty a škody, ktoré boli zapríčinené:
- tým, že Objednávateľ nechal do úvahy odporúčania Dodávateľa alebo požadoval od Dodávateľa konať v súlade so svojím rozhodnutím alebo odporúčaním, s ktorým Dodávateľ nesúhlasí alebo voči ktorému má závažné výhrady; alebo
 - nesprávnym výkonom inštrukcií Dodávateľa zástupcami, zamestnancami alebo inými dodávateľmi Objednávateľa.
- 11.5 Dodávateľ zostáva zodpovedný za akékoľvek porušenie svojich povinností vyplývajúcich zo zmluvy o poskytnutí služieb počas takeého obdobia po ukončení poskytovania služieb, aké určuje zákon, podľa ktorého sa zmluva o poskytnutí služieb riadi.

ČLÁNOK 12 DOJEDNANIA O LEKÁRSKEJ STAROSTLIVOSTI A POISTENÍ

- 12.1 Objednávateľ môže požiadať Dodávateľa alebo jeho zamestnancov poskytujúcich služby, aby sa predtým než opustia svoje trvalé bydlisko podrobili odbornej lekárskej prehliadke, a aby čo najskôr Objednávateľovi dodali lekárske správy z týchto prehliadok.
- 12.2 Na obdobie plnenia zmluvy o poskytnutí služieb zaobstará Dodávateľ zdravotné poistenie pre seba i pre iné osoby, ktoré zamestnáva alebo najíma v súvislosti so zmluvou o poskytnutí služieb. Objednávateľ nebude niesť vo vzťahu k nákladom na lekársku starostlivosť Dodávateľa žiadnu zodpovednosť.
- 12.3 Dodávateľ je povinný do 20 dní od podpísania zmluvy o poskytnutí služieb uzatvoriť a udržiavať plnohodnotné poistenie proti spôsobeným škodám na sumu, ktorá sa rovná vyššej z nasledujúcich čiastok: maximálna čiastka predpokladaná legislatívou SR, alebo čiastka predpokladaná legislatívou krajiny, v ktorej má Dodávateľ svoje sídlo. Táto čiastka bude počas obdobia plnenia zmluvy o poskytnutí služieb pokrývať nasledujúce riziká:
- zodpovednosť Dodávateľa vo vzťahu k chorobe alebo pracovnému úrazu jeho zamestnancov, vrátane nákladov na repatriáciu zo zdravotných dôvodov;
 - strata alebo poškodenie vybavenia Objednávateľa, ktoré sa používa pri plnení zmluvy o poskytnutí služieb;
 - občianskoprávna zodpovednosť v prípade úrazov spôsobených tretím stranám alebo Objednávateľovi a akémukoľvek jeho zamestnancovi v spojitosti s plnením zmluvy o poskytnutí služieb;
 - smrť alebo trvalá práceneschopnosť následkom úrazu spôsobená telesným zranením, ktoré vzniklo v súvislosti s plnením zmluvy o poskytnutí služieb;
- 12.4 Dodávateľ je taktiež povinný poistiť stratu alebo poškodenie osobného vlastníctva svojich zamestnancov, expertov a ich rodín nachádzajúcich sa v SR.
- 12.5 Dodávateľ je na požiadanie Objednávateľa alebo Zástupcu objednávateľa povinný bezodkladne predložiť dôkaz o existencii poistnej zmluvy a pravidelných platieb poistného.

ČLÁNOK 13 PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA A PRIEMYSELNÉ PRÁVA

- 13.1 Všetky správy a údaje, ako napr. mapy, diagramy, výkresy, špecifikácie, plány, štatistiky, výpočty a iné obdobné dokumenty získané, vytvorené alebo pripravené Dodávateľom pri plnení zmluvy o poskytnutí služieb sú výhradným vlastníctvom Objednávateľa. Dodávateľ je povinný po ukončení zmluvy odovzdať všetky uvedené dokumenty a údaje Objednávateľovi. Dodávateľ si môže ponechať kópie uvedených dokumentov a údajov, nesmie ich však bez

predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa používať pre účely nesúvisiace so zmluvou o poskytnutí služieb.

- 13.2 Dodávateľ nesmie zverejňovať články týkajúce sa služieb alebo odkazovať na ne pri vykonávaní služieb pre tretie osoby, a rovnako nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa odtažiť informácie získané od Objednávateľa.

POVAHA SLUŽIEB

ČLÁNOK 14 ROZSAH SLUŽIEB

- 14.1 Rozsah služieb je stanovený v Zadávacích podmienkach.
- 14.2 V prípade, že zmluva o poskytnutí služieb má poradenský charakter v prospech Objednávateľa alebo Zástupcu objednávateľa pokiaľ sa jedná o technické aspekty projektu, ktoré môžu vyplývať z jeho realizácie, Dodávateľ nebude mať rozhodovaciu právomoc.
- 14.3 V prípade, že zmluva o poskytnutí služieb má charakter riadenia realizácie projektu, Dodávateľ preberá zodpovednosť za výkon úloh súvisiacich s dozorom nad projektom a jeho realizáciou, pričom bude podliehať právomoci Zástupcu objednávateľa.
- 14.4 Ak sa od Dodávateľa požaduje príprava súťažných podkladov, tieto podklady musia obsahovať všetky dokumenty potrebné na výber vhodných zhotoviteľov, výrobcov alebo dodávateľov a na prípravu verejného obstarávania s ohľadom na vykonanie prác alebo poskytnutie dodávok alebo služieb. Objednávateľ je povinný Dodávateľovi poskytnúť všetky informácie potrebné na prípravu administratívnej časti súťažných podkladov.

ČLÁNOK 15 ZABEZPEČENIE ŠPECIALISTOV

- 15.1 V prípade, že zmluva o poskytnutí služieb požaduje zabezpečenie špecialistov pre realizáciu projektu, Dodávateľ je povinný zabezpečiť takýchto špecialistov v konkrétnych oblastiach vzťahujúcich sa na realizáciu projektu, a to v podobe technickej pomoci v poradnej alebo riadiacej úlohe.
- 15.2 Služby budú vykonávané špecialistami v obdobiach uvedených v zmluve o poskytnutí služieb. Dodávateľ môže s predchádzajúcim súhlasom Objednávateľa vykonať malé úpravy týchto časových období tak, ako je to vhodné pre zaistenie efektívneho výkonu služieb za podmienky, že úpravy nespôsobia prekročenie maximálnej hodnoty zmluvy o poskytnutí služieb.
- 15.3 Dodávateľ zodpovedá za kvalitu špecialistov, poskytnutých v rámci služieb Objednávateľovi.
- 15.4 Dodávateľ bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa nemôže využívať špecialistov, ktorí nespĺňajú rovnaké podmienky účasti ako Dodávateľ.

ČLÁNOK 16 ZAMESTNANCI A VYBAVENIE

- 16.1 Zamestnanci využívaní Dodávateľom pri realizácii zmluvy o poskytnutí služieb musia byť schválení Objednávateľom. V Zadávacích podmienkach bude uvedená minimálna požadovaná prax, kvalifikácia a skúsenosti zamestnancov Dodávateľa a tam, kde to bude potrebné, i požadovaná autorizácia.
- 16.2 Referencie a životopisy iných ako kľúčových špecialistov uvádzaných v zmluve o poskytnutí služieb a zamestnaných v súlade s ňou musia byť predložené Objednávateľovi na schválenie.
- 16.3 Zamestnanci schválení Objednávateľom musia začať plniť svoje povinnosti k dátumu alebo do doby určenej v Zadávacích podmienkach, alebo ak sa tak nestane, k dátumu alebo do doby oznámenej Dodávateľovi Objednávateľom alebo Zástupcom objednávateľa.

- 16.4 Zamestnanci Dodávateľa musia byť ubytovaní v blízkosti pracoviska. Ak má byť časť služieb realizovaná mimo SR, Dodávateľ je povinný Objednávateľa informovať o menách a kvalifikácii zamestnancov priradených na výkon tejto časti služieb a o použitom vybavení.
- 16.5 Dodávateľ je povinný:
- zaslať Zástupcovi objednávateľa do 30 dní od podpisu zmluvy o poskytnutí služieb oboma stranami návrh časového harmonogramu pre alokovanie zamestnancov, špecifikáciu ich povinností a zoznam vybavenia potrebného pre poskytovanie služieb;
 - informovať Zástupcu objednávateľa o dátume príchodu a odchodu každého zamestnanca;
 - včas predložiť Zástupcovi objednávateľa na písomné schválenie požiadavku na zamestnanie nekľúčových špecialistov.
- 16.6 Dodávateľ je povinný vyvinúť potrebné úsilie na zabezpečenie vybavenia pre svojich zamestnancov, ktoré im umožní vykonávať všetky povinnosti uvedené v zmluve o poskytnutí služieb s dôrazom na ich efektívnosť.

ČLÁNOK 17 VÝMENA ZAMESTNANCOV

- 17.1 Dodávateľ nesmie vymieňať žiadnych zamestnancov odsúhlasených v súlade so zmluvou o poskytnutí služieb bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa. Dodávateľ je povinný z vlastnej iniciatívy navrhnúť výmenu zamestnanca v nasledujúcich prípadoch:
- V prípade úmrtia, závažnej choroby alebo úrazu niektorého zo zamestnancov.
 - Ak bude nevyhnutné vymeniť zamestnanca z akéhokoľvek iného dôvodu, ktorý Dodávateľ nemôže ovplyvniť (napr. výpoveď, atď.)
- 17.2 Okrem toho, počas plnenia zmluvy o poskytnutí služieb a na základe oprávnenej písomnej žiadosti, môže Objednávateľ požiadať o výmenu, ak je podľa jeho názoru zamestnanec málo výkonný alebo si neplní svoje povinnosti v súlade so zmluvou o poskytnutí služieb.
- 17.3 Ak je nutné vymeniť zamestnanca, jeho náhrada je povinný mať minimálne rovnakú kvalifikáciu a skúsenosti, pričom platová sadzba fakturovaná Dodávateľom nesmie prekročiť sadzbu nahradeného zamestnanca. Ak Dodávateľ nie je schopný zabezpečiť zamestnanca s rovnakou kvalifikáciou alebo skúsenosťami, Objednávateľ sa môže rozhodnúť buď vypovedať zmluvu o poskytnutí služieb (ak je jej riadne plnenie ohrozené) alebo, ak plnenie nie je ohrozené, akceptovať náhradného zamestnanca za predpokladu, že platová sadzba takéhoto zamestnanca bude primerane znížená.
- 17.4 Dodatočné náklady, ktoré vzniknú v dôsledku výmeny zamestnancov, znáša Dodávateľ. Ak k výmene zamestnanca nedôjde ihneď, Objednávateľ môže požiadať Dodávateľa, aby na projekt priradil dočasného špecialistu, ktorého služby vykryjú dobu do nástupu nového špecialistu, alebo aby prijal iné opatrenia na kompenzáciu dočasnej neprítomnosti chýbajúceho špecialistu. Bez ohľadu na zvolený postup nebude Objednávateľ za obdobie, počas ktorého daný špecialista chýba, vykonávať platbu za tohto špecialistu.

ČLÁNOK 18 ZAŠKOĽOVANÝ PERSONÁL

- 18.1 Ak to požaduje Opis predmetu obstarávania, Dodávateľ je povinný počas plnenia zmluvy o poskytnutí služieb vykonávať zaškoľovanie personálu určeného na zaškolenie Objednávateľom v súlade s podmienkami zmluvy o poskytnutí služieb.
- 18.2 Školenie takéhoto personálu Dodávateľom, nebude tomuto personálu dávať štatút zamestnanca Dodávateľa. Napriek tomu je tento personál povinný riadiť sa inštrukciami Dodávateľa a ustanoveniami čl. 8 tak, akoby boli zamestnancami Dodávateľa. Dodávateľ môže na základe odôvodnenej písomnej žiadosti požiadať o výmenu zaškoľovaného pracovníka, ktorého práca alebo správanie sú neuspokojivé.

- 18.3 Ak zmluva o poskytnutí služieb neuvádza inak, mzdy zaškoleného personálu, cestovné, ubytovanie a ostatné náklady spôsobené personálom bude znášať Objednávateľ.
- 18.4 Dodávateľ je povinný v štvrtročných intervaloch hlásiť Objednávateľovi postup zaškolenia. Tesne pred koncom obdobia plnenia zmluvy o poskytnutí služieb je Dodávateľ povinný pripraviť správu o výsledkoch školení a hodnotenie kvalifikácie získanej zaškoleným personálom s vyhlídkou na ich zamestnanie v budúcnosti. Forma týchto správ a postup ich odovzdávania budú stanovené v Zadávacích podmienkach.

PLNENIE ZMLUVY O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB

ČLÁNOK 19 ONESKORENIA V PLNENÍ

- 19.1 Ak Dodávateľ nezrealizuje služby v období realizácie špecifikovanom v zmluve o poskytnutí služieb, Objednávateľ bude bez oficiálneho oznámenia a bez toho, aby boli dotknuté jeho ostatné nápravné prostriedky v súlade so zmluvou o poskytnutí služieb, oprávnený obdržať od Dodávateľa zmluvnú pokutu za každý deň, alebo jeho časť, ktorý uplynie od konca obdobia určeného na realizáciu služieb podľa zmluvy o poskytnutí služieb do skutočného ukončenia realizácie služieb.
- 19.2 Denná sadzba zmluvnej pokuty sa vypočíta tak, že sa vydeli hodnota celej zmluvy o poskytnutí služieb počtom dní obdobia realizácie služieb.
- 19.3 Ak zmluvná pokuta presiahne 15% celkovej hodnoty zmluvy o poskytnutí služieb, Objednávateľ môže po zaslaní oznámenia Dodávateľovi:
- vypovedať zmluvu o poskytnutí služieb; a
 - dokončiť služby na náklady Dodávateľa.

ČLÁNOK 20 ZMENA ZMLUVY O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB

- 20.1 Každá zmena zmluvy o poskytnutí služieb musí byť vyhotovená v písomnej forme ako dodatok zmluvy o poskytnutí služieb, ktorý bude uzatvorený na základe rovnakých podmienok ako pôvodná zmluva o poskytnutí služieb. Ak o zmenu žiada Dodávateľ, je povinný takúto žiadosť predložiť Objednávateľovi minimálne 30 dní pred predpokladaným dátumom vstúpenia dodatku do platnosti, okrem prípadov ktoré sú riadne odôvodnené Dodávateľom a schválené Objednávateľom.
- 20.2 V prípadoch, kde zmena neovplyvňuje základný účel zmluvy o poskytnutí služieb, a u zmlúv o poskytnutí služieb založených na platových sadzbách tam, kde finančný dopad bude obmedzený na zmeny v rámci sadzieb menší ako 15% celkového súčtu platových sadzieb uvedeného v cenovej ponuke, Zástupca objednávateľa je oprávnený administratívnym nariadením nariadiť akúkoľvek zmenu v ktorejkoľvek časti služieb potrebnú pre riadne plnenie zmluvy o poskytnutí služieb bez toho, aby zmenil cieľ alebo rozsah zmluvy o poskytnutí služieb. Takéto zmeny môžu zahŕňať prídanie, vynechanie, náhradu alebo zmenu kvality, kvantity, poradia, spôsobu alebo časového plánu poskytovania služieb.
- 20.3 Žiadne takéto nariadenie zmeny nemôže spôsobiť predĺženie doby realizácie alebo u zmlúv o poskytnutí služieb založených na platových sadzbách zmenu celkového súčtu platových sadzieb.
- 20.4 Pred vydaním administratívneho nariadenia je Zástupca objednávateľa povinný oznámiť Dodávateľovi povahu a formu zmeny. Dodávateľ je povinný Zástupcovi objednávateľa čo najskôr po obdržaní nariadenia predložiť písomný návrh obsahujúci:
- popis služieb, ktoré bude nutné vykonať, alebo opatrení, ktoré bude nutné prijať a program ich realizácie; a

- b) všetky potrebné úpravy harmonogramu plnenia služieb a povinností Dodávateľa vyplývajúcich zo zmluvy o poskytnutí služieb; a
- c) u zmlúv o poskytnutí služieb založených na platových sadzbách úpravy ceny zmluvy o poskytnutí služieb v súlade s nasledujúcimi princípmi:
- i) pre účely ocenenia dodatočných služieb sa použije platová sadzba služby podobného charakteru vykonávanej za podobných podmienok, ak je uvedená v cenovej ponuke,
 - ii) v prípade, že úloha nie je podobného charakteru alebo nie je vykonávaná za podobných podmienok, na výpočet hodnoty dodatočných služieb sa použijú platové sadzby uvedené v zmluve o poskytnutí služieb v rozumnej miere. Ak platovú sadzbu nie je možné uvedeným spôsobom určiť, Zástupca objednávateľa stanoví jej výšku s konečnou platnosťou.
 - iii) ak potreba zmeny vyplýva z dôvodu nedodržania alebo porušenia zmluvy o poskytnutí služieb zo strany Dodávateľa, všetky dodatočné náklady spojené s takouto zmenou znáša Dodávateľ.
- 20.5 Po prijatí návrhu Dodávateľa uvedeného v predchádzajúcom bode je Zástupca objednávateľa povinný po patričnom prejednaní návrhu s Objednávateľom a ak to bude potrebné i s Dodávateľom čo najskôr rozhodnúť, či zmena bude alebo nebude realizovaná. Ak Zástupca objednávateľa rozhodne, že zmena bude realizovaná, vydá administratívne nariadenie uvádzajúce, že zmena bude realizovaná za podmienok uvádzaných v návrhu Dodávateľa alebo za podmienok upravených Zástupcom objednávateľa v súlade s čl. 20.4.
- 20.6 Po prijatí administratívneho nariadenia o zmene je Dodávateľ povinný postupovať v súlade s nariadením, pričom sa na zmenu bude prihliadať akoby bola uvedená v pôvodnej zmluve o poskytnutí služieb.
- 20.7 Objednávateľ písomne oznámi Dodávateľovi meno a kontaktné údaje o Zástupcovi objednávateľa. Zmenu adresy, zmenu bankového účtu a zmenu audítora môže Dodávateľ oznámiť Zástupcovi objednávateľa bez nutnosti uzatvárať dodatok k zmluve o poskytnutí služieb alebo vydať administratívne nariadenie. Objednávateľ však má právo písomne oznámiť Dodávateľovi nesúhlas so zmenou bankového účtu alebo audítora. V takomto prípade je Dodávateľ povinný určiť bankový účet alebo audítora akceptovateľný pre Objednávateľa. Dodávateľ oznámi Objednávateľovi zmenu bankového účtu na príslušnom formulári finančnej identifikácie.
- 20.8 Dodatky k zmluve o poskytnutí služieb nesmú byť vytvorené retroaktívne. Akákoľvek zmena zmluvy o poskytnutí služieb, ktorá nebola vydaná v súlade s ustanoveniami zmluvy o poskytnutí služieb je neplatná.

ČLÁNOK 21 PRACOVNÁ DOBA

- 21.1 Pracovné dni a hodiny Dodávateľa alebo jeho zamestnancov v SR budú stanovené v súlade s právnym poriadkom a zvyklosťami platnými v SR a požiadavkami poskytovaných služieb. Výkon služby cez dni pracovného voľna a pracovného pokoja bude možný iba v odôvodnených prípadoch a so súhlasom objednávateľa.

ČLÁNOK 22 NÁROK NA DOVOLENKU

- 22.1 Čerpanie dovolenky počas obdobia realizácie zmluvy o poskytnutí služieb musí schváliť Zástupca objednávateľa.
- 22.2 U zmlúv o poskytnutí služieb založených na platových sadzbiach sa predpokladá, že sadzby zahŕňajú dovolenku pre zamestnancov Dodávateľa v súlade s príslušnými pracovnoprávnymi predpismi SR za rok počas obdobia realizácie zmluvy o poskytnutí služieb. Dni čerpania dovolenky sa nepočítajú ako pracovné dni.

- 22.3 Zamestnanci Dodávateľa nebudú mať nárok na zdravotnú alebo príležitostnú dovolenku, avšak Zástupca objednávateľa môže podľa vlastného uváženia povoliť zamestnancom Dodávateľa neplatené voľno počas obdobia realizácie zmluvy o poskytnutí služieb.

ČLÁNOK 23 INFORMÁCIE

- 23.1 Dodávateľ je povinný Zástupcovi objednávateľa a príslušným orgánom EÚ a SR predložiť všetky nimi vyžiadané informácie týkajúce sa služieb a projektu.

ČLÁNOK 24 ZÁZNAMY

- 24.1 Dodávateľ je povinný viesť úplné, presné a systematické záznamy a účtovníctvo vo vzťahu k službám, a to v takej forme a úrovni podrobností, ktorá bude dostatočná na presné určenie počtu pracovných dní a skutočne vynaložených náhodných výdavkov uvedených vo faktúrach Dodávateľa vo vzťahu k poskytovaným službám.
- 24.2 Pre zmluvy o poskytnutí služieb založené na platových sadzbách je Dodávateľ povinný viesť časové výkazy odsúhlasené Zástupcom objednávateľa so záznamom dní odpracovaných zamestnancami Dodávateľa. Čiastky fakturované Dodávateľom musia zodpovedať údajom na týchto časových rozvrhoch. Minimálnou jednotkou pre účely fakturácie za každého špecialistu je jeden pracovný deň, t.j. 8 hodín.
- 24.3 Dodávateľ je povinný archivovať príslušné záznamy po dobu 7 rokov od realizovania poslednej platby v súlade so zmluvou o poskytnutí služieb. Záznamy obsahujú všetku dokumentáciu týkajúcu sa príjmov a výdavkov a všetkého vybavenia, potrebnú na kontrolu účtovných dokladov, vrátane časových výkazov, leteniek, cestovných lístkov a dokladov potvrdzujúcich vyplácanie odmien špecialistom. Ak sa preukáže, že Dodávateľ nearchivuje záznamy v súlade so zmluvou o poskytnutí služieb, bude sa to považovať za jej porušenie s následným vypovedaním.
- 24.4 Dodávateľ je povinný, kedykoľvek umožniť Zástupcovi objednávateľa alebo inej oprávnenej osobe kontrolu alebo audit záznamov a účtov vzťahujúcich sa na poskytované služby, prípadne vytvorenie kópií takýchto záznamov počas alebo po ukončení poskytovania služieb.

ČLÁNOK 25 PRIEBEŽNÉ A ZÁVEREČNÁ SPRÁVA

- 25.1 Dodávateľ je povinný pripravovať priebežné správy o poskytovaných službách vo formáte akceptovateľnom pre Objedávateľa. Podrobnosti o obsahu a termínoch na predkladanie správ sú uvedené v Zadávacích podmienkach.
- 25.2 Priebežná správa musí byť priložená ku každej priebežnej faktúre Dodávateľa.
- 25.3 Tesne pred koncom obdobia realizácie zmluvy o poskytnutí služieb je Dodávateľ povinný zostaviť záverečnú správu obsahujúcu popis plnenia zmluvy vrátane problémov, ktoré vznikli počas obdobia realizácie zmluvy. Pre zmluvy založených na platových sadzbách záverečná správa bude obsahovať aj finančnú analýzu projektu a vyhlásenie audítora, ktoré je popísané v čl. 11.1 Osobitných podmienok.
- 25.4 Dodávateľ predloží záverečnú správu Zástupcovi objednávateľa najneskôr 60 dní po ukončení obdobia realizácie zmluvy o poskytnutí služieb. Záverečná správa nie je pre Objedávateľa záväzná.
- 25.5 Ak sa zmluva o poskytnutí služieb realizuje vo fázach, Dodávateľ pripraví záverečnú správu za každú fázu.

ČLÁNOK 26 SCHVAĽOVANIE SPRÁV A DOKUMENTOV

- 26.1 Schválenie správ a dokumentov pripravených a predložených Dodávateľom Objednávateľovi je potvrdením skutočnosti, že tieto správy a dokumenty sú v súlade s podmienkami zmluvy o poskytnutí služieb.
- 26.2 Objednávateľ je povinný do 30 dní od obdržania správ a dokumentov informovať Dodávateľa o svojom rozhodnutí vo vzťahu k obdržaným dokumentom a správam, pričom je povinný zdôvodniť ich prípadné zamietnutie alebo pripomienky. Pre záverečnú správu sa táto lehota predlžuje na 60 dní. Ak Objednávateľ nemá v uvedenej lehote výhrady k správam alebo dokumentom, Dodávateľ môže požiadať o ich písomné schválenie. Ak Objednávateľ nebude výslovne informovať Dodávateľa o svojich výhradách do 30 dní od obdržania tejto písomnej žiadosti, budú sa dokumenty a správy považovať za schválené Objednávateľom.
- 26.3 Ak je správa alebo dokument schválený Objednávateľom s výhradou úprav, ktoré je Dodávateľ povinný vykonať, Objednávateľ je povinný určiť obdobie na vykonanie takýchto požadovaných úprav.
- 26.4 V prípadoch, keď sa zmluva o poskytnutí služieb realizuje vo fázach, realizácia každej fázy podlieha schváleniu predchádzajúcej fázy Objednávateľom, s výnimkou prípadu, keď sú jednotlivé fázy vykonávané súčasne.

PLATBY

ČLÁNOK 27 PLATBA A ÚROKY Z OMEŠKANIA

- 27.1 Systém platieb je definovaný v čl. 7 Osobitných podmienok a je založené na jednej z dvoch možností uvedených nižšie:

Možnosť 1: Zmluva o poskytnutí služieb založená na platových sadzbách

Objednávateľ bude vykonávať platby Dodávateľovi nasledovne:

- priebežné platby v trojmesačných intervaloch uvedené v čl. 7.2 Osobitných podmienok, a to do 90 dní od obdržania priebežnej faktúry Objednávateľom za skutočne odpracované dni, ako sú uvedené v sprievodnej priebežnej správe podliehajúcej schváleniu v súlade s čl. 26.2;
- zostatok celkovej potvrdenej hodnoty zmluvy o poskytnutí služieb po odpočítaní priebežných platieb (záverečná platba), a to do 90 dní od obdržania záverečnej faktúry Objednávateľom, záverečnej správy a potvrdením audítora uvedeným v čl. 11.1 Osobitných podmienok, pod podmienkou, že záverečná správa a potvrdenie audítora boli schválené v súlade s čl. 26.2.

Priebežné faktúry môžu byť uhradené do výšky nepresahujúcej 90% maximálnej hodnoty zmluvy o poskytnutí služieb uvedenej v čl.3 Osobitných podmienok.

Možnosť 2: Zmluva o poskytnutí služieb s globálnou cenou

Objednávateľ bude vykonávať platby Dodávateľovi nasledovne:

- prípadné priebežné platby v celkovej výške do 80% celkovej hodnoty zmluvy o poskytnutí služieb uvedenej v čl.3 Osobitných podmienok pri preberaní čiastkových výstupov definovaných v Osobitných podmienkach zmluvy, a to do 90 dní od obdržania príslušnej priebežnej správy Objednávateľom podliehajúcej schváleniu v súlade s čl. 26.2;
- záverečná platba vo výške 20% hodnoty zmluvy o poskytnutí služieb uvedenej v čl.3 Osobitných podmienok, ak predtým boli vyplácané priebežné platby, alebo 100% hodnoty zmluvy o poskytnutí služieb, ak predtým neboli vyplácané priebežne platby, a to do 90 dní od obdržania záverečnej faktúry a záverečnej správy Objednávateľom, pod podmienkou, že záverečná správa bola schválená v súlade s čl. 26.2.

- 27.2 Lehota splatnosti platby v dĺžke 90 kalendárnych dní uvedená v čl. 27.1 vyprší k dátumu, keď bude zaťažený účet Objednávateľa. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia čl. 33.3, môže Objednávateľ pozastaviť plynutie uvedenej lehoty pre akúkoľvek časť fakturovanej čiastky, voči ktorej má námietky Zástupca objednávateľa. Objednávateľ je v takomto prípade povinný oznámiť Dodávateľovi, že takáto časť faktúry je neprijateľná, či už z dôvodu, že uvádzaná čiastka nemôže byť zaplatená alebo z dôvodu, že príslušnú správu nie je možné schváliť a Objednávateľ považuje za nevyhnutné vykonať ďalšie kontroly. V takýchto prípadoch nesmie Objednávateľ bezdôvodne odopierať vyplatenie tej časti fakturovaných výdavkov, voči ktorej nie sú námietky, ale môže si vyžiadať objasnenie, zmenu alebo doplnenie informácií, ktoré musí Dodávateľ poskytnúť do 30 dní od odoslania žiadosti Objednávateľom. Plynutie lehoty splatnosti sa obnoví v deň, keď Objednávateľ obdrží správne vystavenú faktúru.
- 27.3 Po uplynutí vyššie uvedenej lehoty splatnosti môže Dodávateľ do dvoch mesiacov od dátumu omeškanej platby požadovať úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý deň omeškania počítaný od dátumu uplynutia lehoty splatnosti (nezaratáva sa) do dňa, ku ktorému bude zaťažený účet Objednávateľa (zaratáva sa).
- 27.4 Platby splatné Objednávateľom sa budú poukazovať na bankový účet, uvedený v čl. 7.1 Osobitných podmienok.
- 27.5 Objednávateľ bude platby realizovať v EUR v súlade s ustanoveniami Osobitných podmienok.
- 27.6 Platba konečného zostatku (záverečná platba) je podmienená vykonaním všetkých zmluvných povinností Dodávateľa vzťahujúcich sa na realizáciu všetkých fáz alebo častí služieb a podlieha schváleniu záverečnej fázy alebo časti služieb Objednávateľom. Záverečná platba sa vykoná až po predložení Dodávateľom a schválení Objednávateľom záverečnej správy a záverečného prehlásenia. Dodávateľ je povinný vrátiť Objednávateľovi čiastku presahujúcu oprávnený nárok Dodávateľa v súlade so zmluvou o poskytnutí služieb, ktorú Objednávateľ zaplatil v predchádzajúcich platbách do 30 dní od obdržania oznámenia o tejto skutočnosti Dodávateľom.
- 27.7 Ak sa vyskytne alebo bude pretrvávajúť niektorý z nasledujúcich prípadov, Objednávateľ môže po zaslaní písomného oznámenia Dodávateľovi pozastaviť všetky alebo časť platieb splatných Dodávateľovi v súlade s touto zmluvou o poskytnutí služieb:
- a) Dodávateľ nedodrží svoje povinnosti pri plnení zmluvy o poskytnutí služieb;
 - b) akýkoľvek iný stav, za ktorý je Dodávateľ zmluvne zodpovedný a ktorý podľa názoru Objednávateľa ohrozuje alebo môže ohroziť úspešné dokončenie projektu alebo zmluvy o poskytnutí služieb.

ČLÁNOK 28 AUDÍTORSKÁ SPRÁVA

- 28.1 Pre zmluvy o poskytnutí služieb s globálnou cenou sa audítorská správa nevyžaduje.
- 28.2 Pred vykonaním záverečnej platby pre zmluvy o poskytnutí služieb založených na platových sadzbách sa musí vykonať audit nezávislým a nestranným audítorom, uvedenom v čl.11.1 Osobitných podmienok alebo menovaným Dodávateľom v súlade s čl. 20.7. Audítor vykoná kontrolu faktúr predložených Dodávateľom Objednávateľovi.
- 28.3 Audítor sa musí osobne presvedčiť, že existuje relevantná, dôveryhodná a dostatočná dokumentácia o tom, že špecialisti zamestnaní Dodávateľom v rámci tejto zmluvy o poskytnutí služieb skutočne odpracovali na tejto Zmluve o poskytnutí služieb počet dní, ktorý si nárokuje Dodávateľ vo faktúrach zasielaných s priebežnými správami Objednávateľovi (ak je to možné, je to potrebné doložiť aj záznamami nezávislej, tretej strany).
- 28.4 Na základe svojho overenia musí audítor potvrdiť konečnú hodnotu zmluvy o poskytnutí služieb podľa vzoru audítorského certifikátu, ktorý je súčasťou zmluvy o poskytnutí služieb. Záverečná platba predstavuje rozdiel medzi konečnou hodnotou zmluvy certifikovanou audítorom a sumou už zaplatenou v predchádzajúcich platbách, pričom je potrebné dodržať maximálnu zmluvnú cenu uvedenú v zmluve o poskytnutí služieb.

ČLÁNOK 29 ZMENA CIEN

29.1 Pokiaľ nie je stanovené inak v Osobitných podmienkach, zmluvy o poskytnutí služieb sú uzatvárané s pevne stanovenými cenami, ktoré nie je možné meniť.

ČLÁNOK 30 PLATBY TRETÍM STRANÁM

- 30.1 Všetky príkazy na platbu tretím stranám možno vykonať iba v prípade postúpenia v súlade s článkom 3.
- 30.2 Oznámenie príjemcov takéhoto postúpenia bude výhradne zodpovednosťou Dodávateľa.
- 30.3 V prípade právne záväzného bremena na majetok Dodávateľa, ktorý má vplyv na platby splatné Dodávateľovi v súlade so zmluvou o poskytnutí služieb a bez toho, aby bola dotknutá lehota stanovená v čl. 27, bude mať Objednávateľ 60 dní od obdržania oznámenia o definitívnom odstránení prekážky platieb na to, aby obnovil platby Dodávateľovi.

PORUŠENIE A VYPOVEDANIE ZMLUVY O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB

ČLÁNOK 31 PORUŠENIE ZMLUVY O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB

- 31.1 Zmluvná strana sa dopúšťa porušenia zmluvy o poskytnutí služieb, ak neplní niektorú z povinností vyplývajúcich jej zo zmluvy o poskytnutí služieb.
- 31.2 V prípade porušenia zmluvy o poskytnutí služieb jednou zo zmluvných strán je poškodená strana oprávnená žiadať nasledujúce nápravy:
- a) náhradu škody; alebo
 - b) vypovedanie zmluvy o poskytnutí služieb.
- 31.3 Náhrada škody môže byť:
- a) Všeobecné odškodné; alebo
 - b) Splatné odškodné.
- 31.4 Ak je Objednávateľ oprávnený k náhrade škody, môže odpočítať takúto náhradu škôd z čiastok splatných Dodávateľovi.
- 31.5 Objednávateľ je v súlade s príslušnými predpismi SR oprávnený na náhradu za všetky škody, ktoré sa objavia po ukončení zmluvy o poskytnutí služieb.

ČLÁNOK 32 POZASTAVENIE

- 32.1 Objednávateľ je oprávnený pozastaviť poskytovanie služieb alebo ich časti na takú dobu a takým spôsobom, aký považuje za nevyhnutný.
- 32.2 Ak doba pozastavenia prekročí 90 dní a pozastavenie nie je zavinené neplnením záväzkov zo strany Dodávateľa, Dodávateľ môže požiadať Zástupcu objednávateľa o povolenie na obnovenie poskytovania služieb do 30 dní alebo môže vypovedať zmluvu o poskytnutí služieb.

ČLÁNOK 33 VYPOVEDANIE ZMLUVY ZO STRANY OBJEDNÁVATEĽA

- 33.1 Vypovedanie zmluvy o poskytnutí služieb sa uskutoční bez toho, aby boli dotknuté ostatné práva Objednávateľa a Dodávateľa vyplývajúce zo zmluvy o poskytnutí služieb.
- 33.2 Okrem dôvodov na vypovedanie zmluvy o poskytnutí služieb, ktoré sú uvádzané v týchto Všeobecných podmienkach, môže Objednávateľ vypovedať zmluvu o poskytnutí služieb

v nasledujúcich prípadoch, pričom túto skutočnosť je povinný Dodávateľovi oznámiť 7 dní vopred:

- a) ak Dodávateľ nie je schopný riadne poskytovať svoje služby v súlade so zmluvou o poskytnutí služieb alebo významným spôsobom neplní svoje zmluvné povinnosti;
 - b) ak Dodávateľ v rozumnom čase nesplní povinnosti uvedené v oznámení Zástupcu objednávateľa, v ktorom tento od Dodávateľa požaduje odstránenie neplnenia alebo zanedbania zmluvnej povinnosti Dodávateľa, ktorá vážne narušuje alebo ohrozuje riadne a včasné poskytovanie služieb;
 - c) ak Dodávateľ odmietne alebo zanedbá výkon administratívneho nariadenia vydaného Zástupcom objednávateľa;
 - d) ak Dodávateľ postúpi zmluvu o poskytnutí služieb alebo uzatvorí poddodávateľskú zmluvu bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa;
 - e) ak Dodávateľ zbankrotuje, stane sa insolventným, bolo voči nemu vydané rozhodnutie o vyhlásení konkurzu, uzatvorí dohodu so svojimi veriteľmi, vykonáva obchodnú činnosť pod nútenou správou likvidátora alebo správcu konkurznej podstaty v prospech veriteľov alebo ide do likvidácie;
 - f) ak Dodávateľ prehral súdny alebo obdobný spor odsudzujúci ho zo závažného zanedbania alebo porušenia odborných činností, korupcie, defraudácie alebo iného trestného činu, prípadne vie Objednávateľ existenciu takéhoto zanedbania alebo porušenia dokázať;
 - g) ak sa objaví právna prekážka, ktorá bráni plneniu zmluvy o poskytnutí služieb;
 - h) ak Dodávateľ nie je schopný poskytnúť požadované záruky alebo poisťku alebo ak osoba poskytujúca záruku alebo poisťku nie je schopná plniť si svoje povinnosti.
- 33.3 Po vypovedaní zmluvy o poskytnutí služieb môže Objednávateľ dokončiť služby sám alebo môže uzatvoriť inú zmluvu o poskytnutí služieb s treťou stranou na náklady Dodávateľa. Odo dňa platnosti vypovedania zmluvy Dodávateľov nezodpovedá za omeškanie poskytovania služieb; povinnosti Dodávateľa vzniknuté pred týmto dátumom však zostávajú nedotknuté.
- 33.4 Po vypovedaní zmluvy o poskytnutí služieb alebo bezodkladne po obdržaní oznámenia o jej vypovedaní, je Dodávateľ povinný bezodkladne prijať všetky nutné kroky na rýchle a systematické ukončenie poskytovania služieb za vynaloženia minimálnych nákladov.
- 33.5 Zástupca objednávateľa je povinný, akonáhle to bude možné, potvrdiť hodnotu služieb a všetky čiastky, ktoré sú splatné Dodávateľovi ku dňu vypovedania zmluvy.
- 33.6 Po oznámení o vypovedaní zmluvy nebude Objednávateľ povinný vykonávať žiadne ďalšie platby Dodávateľovi, pokiaľ nebudú služby dokončené, pričom po ich dokončení je Objednávateľ oprávnený získať späť od Dodávateľa prípadné náklady navyše za dokončenie služieb alebo je povinný Dodávateľovi zaplatiť splatný zostatok.
- 33.7 Ak Objednávateľ vypovie zmluvu o poskytnutí služieb, bude oprávnený od Dodávateľa vymáhať akúkoľvek stratu, ktorú utrpel, až do výšky maximálnej čiastky uvedenej v zmluve o poskytnutí služieb. Ak zmluva o poskytnutí služieb takúto maximálnu čiastku neuvádza, Objednávateľ bude bez toho, aby boli dotknuté ostatné opravné prostriedky vyplývajúce zo zmluvy o poskytnutí služieb, oprávnený vymáhať tú časť hodnoty zmluvy o poskytnutí služieb, ktorá sa vzťahuje na časť služieb, ktoré neboli uspokojivo dokončené z dôvodov na strane Dodávateľa.
- 33.8 Okrem dlžných čiastok za už vykonané služby Dodávateľ nebude mať nárok žiadať kompenzáciu za akékoľvek straty alebo škody, ktoré utrpel.

ČLÁNOK 34 VYPOVEDANIE ZO STRANY DODÁVATEĽA

- 34.1 Dodávateľ môže vypovedať zmluvu písomne so 14-dennou výpovednou lehotou, v nasledujúcich prípadoch:
- a) ak Objednávateľ nezaplatí Dodávateľovi čiastky splatné v súlade s potvrdením Zástupcu objednávateľa do doby uvádzanej v čl. 27;
 - b) ak Objednávateľ trvalo neplní svoje povinnosti ani po opakovaných výzvach; alebo
 - c) ak Objednávateľ pozastaví poskytovanie služieb alebo ich časti na dobu dlhšiu ako 90 dní z dôvodov, ktoré nie sú uvádzané v tejto zmluve o poskytnutí služieb, pričom pozastavenie nie je spôsobené postupom Dodávateľa;
- 34.2 Takáto výpoveď nijako neovplyvní ostatné práva Objednávateľa alebo Dodávateľa, ktoré získali podľa zmluvy o poskytnutí služieb.
- 34.3 V prípade takejto výpovede uhradí Objednávateľ Dodávateľovi všetky straty alebo škody, ktoré Dodávateľ utrpel tak, aby celková výška platieb neprekročila celkovú čiastku uvádzanú v čl.3 Osobitných podmienok.

ČLÁNOK 35 VYŠŠIA MOC

- 35.1 Za porušenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy o poskytnutí služieb sa nebude považovať také porušenie, pri ktorom plneniu záväzkov zabránili okolnosti zapríčinené vyššou mocou, ktoré vznikli až po podpísaní zmluvy o poskytnutí služieb oboma stranami.
- 35.2 Pojem „vyššia moc“ používaný v tejto zmluve znamená nehody bez ľudského zavinenia, štrajky alebo iné priemyselné nepokoje, činy verejného nepriateľa, vyhlásené i nevyhlásené vojny, blokády, vzbury, povstania, epidémie, zosuvy pôdy, zemetrasenia, búrky, zásahy bleskom, záplavy, zosuvy pôdy po dažďoch, občianske nepokoje, výbuchy a iné podobné nepredvídateľné udalosti, ktoré sa vymykajú kontrole zmluvných strán a ktoré zmluvná strana nemôže prekonať ani s využitím maximálneho úsilia.
- 35.3 Bez ohľadu na ustanovenia čl. 32 nebude Dodávateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu a nebude zodpovedný za vypovedanie zmluvy, ak a v prípade, že ním spôsobené oneskorenie plnenia alebo iná neschopnosť plniť povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o poskytnutí služieb sú spôsobené vyššou mocou. Rovnako i Objednávateľ nebude, bez ohľadu na ustanovenia čl. 27 a čl. 34, musieť vyplatiť úroky z omeškania a nebude zodpovedný za neplnenie alebo vypovedanie zmluvy o poskytnutí služieb, ak a v prípade, že ním spôsobené oneskorenie alebo iná neschopnosť plniť povinnosti sú spôsobené vyššou mocou.
- 35.4 Ak zmluvná strana usúdi, že sa vyskytli okolnosti, za ktorých pôsobí vyššia moc a ktoré môžu ovplyvniť plnenie ich povinností, zmluvná strana je povinná bezodkladne oznámiť druhej strane podrobnosti o povahe, predpokladanom trvaní a pravdepodobnom vplyve takýchto okolností. Pokiaľ Zástupca objednávateľa nevydá iné písomné pokyny, Dodávateľ bude pokračovať vo výkone svojich povinností vyplývajúcich zo zmluvy o poskytnutí služieb do tej miery, do akej to bude možné, pričom bude zároveň hľadať primerané alternatívne spôsoby výkonu svojich úloh, ktoré nie sú ovplyvnené vyššou mocou. Dodávateľ však nesmie začať realizovať takéto alternatívne riešenia, kým mu to nenariadi Zástupca objednávateľa.
- 35.5 Pre zmluvy o poskytnutí služieb založené platových sadzbách, ak Dodávateľovi tým, že sa bude riadiť nariadeniami Zástupcu objednávateľa, alebo tým, že použije alternatívne metódy v súlade s čl. 35.4 vzniknú dodatočné náklady, ich výška musí byť potvrdená Zástupcom objednávateľa s ohľadom na maximálnu hodnotu zmluvy o poskytnutí služieb.
- 35.6 Ak sa vyskytli okolnosti pôsobenia vyššej moci a ich pôsobenie pretrváva po dobu 180 dní, potom bez ohľadu na akékoľvek predĺženie doby realizácie, ktoré bolo Dodávateľovi z tohto dôvodu povolené, budú obe strany oprávnené zmluvu o poskytnutí služieb vypovedať po zaslaní výpovede druhej zmluvnej strane s 30-dňovou výpovednou lehotou. Ak po vypršaní tejto 30-

dňovej lehoty okolnosti pôsobenia vyššej moci stále pretrvávajú, zmluva o poskytnutí služieb bude ukončená a následkom toho budú obe strany zbavené povinnosti ďalej plniť túto zmluvu.

ČLÁNOK 36 ÚMRTIE

- 35.1 Ak je Dodávateľ fyzickou osobou, zmluva o poskytnutí služieb sa automaticky ukončí, ak táto osoba zomrie. Objednávateľ však je povinný preskúmať všetky návrhy podané jeho dedičmi, ak títo oznámili svoje želanie pokračovať v zmluve o poskytnutí služieb do 15 dní od dátumu úmrtia. Rozhodnutie Objednávateľa bude dotknutým osobám oznámené do 30 dní od obdržania takejto žiadosti.
- 35.2 Ak je Dodávateľ skupinou fyzických osôb a jedna alebo viacero týchto osôb zomrie, zmluvné strany sa dohodnú na správe o postupe poskytovania služieb a Objednávateľ sa rozhodne, či ukončí zmluvu o poskytnutí služieb, alebo či v nej bude pokračovať v súlade s dohodou uzatvorenou do 15 dní od dátumu úmrtia nástupcami alebo dedičmi. Rozhodnutie Objednávateľa bude dotknutým osobám oznámené do 30 dní od obdržania takéhoto návrhu.
- 35.3 Takéto osoby budú spoločne a nerozdielne zodpovedné za riadny výkon zmluvy o poskytnutí služieb v rovnakom rozsahu ako Dodávateľ. Pokračovanie zmluvy o poskytnutí služieb podlieha pravidlám vzťahujúcim sa na vytvorenie záruk, ktoré zmluva o poskytnutí služieb predpokladá.

UROVNÁVANIE SPOROV

ČLÁNOK 36 UROVNÁVANIE SPOROV

- 36.1 Objednávateľ a Dodávateľ musia vyvinúť maximálne úsilie na mimosúdne urovanie sporov, ktoré sa vzťahujú na zmlúvu o poskytnutí služieb, a ktoré vzniknú medzi nimi alebo medzi Dodávateľom a Zástupcom objednávateľa.
- 36.2 Ak vznikol spor, zmluvná strana oznámi druhej strane písomne svoje stanovisko k sporu a tiež akékoľvek riešenia, ktoré je možné považovať za schodné. Ak to ktorákoľvek zo zmluvných strán považuje za užitočné, zmluvné strany sa musia stretnúť a pokúsiť sa o urovanie sporu. Zmluvná strana je povinná odpovedať na žiadosť o mimosúdne urovanie do 30 dní od obdržania takejto žiadosti. Obdobie na dosiahnutie mimosúdneho urovnania je 120 dní. Ak pokus o mimosúdne urovanie nebude úspešný, alebo ak zmluvná strana nebude včas odpovedať na žiadosť o urovanie, potom budú mať obe strany právo pokračovať ďalšou fázou urovnávania sporu v súlade s čl.36.3
- 36.3 Ak pokus o mimosúdne urovanie zlyhal, zmluvné strany sa môžu dohodnúť na urovaní sporu zmiernom prostredníctvom tretej strany do určitého časového limitu.
- 36.4 Mimosúdne urovanie alebo zmierovacie konanie musí vo všetkých prípadoch zahŕňať postup, pri ktorom budú druhej strane oznamované sťažnosti a odpovede.
- 36.5 Ak sa nepodarí dosiahnuť mimosúdne urovanie alebo zmier do uplynutia špecifikovaného času, spor bude urovnávaný takto:
 - a) v prípade tuzemskej zmluvy o poskytnutí služieb v súlade s legislatívou Slovenskej republiky,
 - b) vo všetkých ostatných prípadoch podľa pravidiel Urovnávania sporov a arbitráže Medzinárodnej obchodnej komory (Paríž) jedným alebo viacerými arbitrami vymenovanými v súlade so spomenutými pravidlami. Žiadosť o arbitráž musí byť predložená do 60 dní od konca obdobia vyhradeného pre dosiahnutie zmiernu.

Opis predmetu obstarávania

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1.1. PRÍJEMCA

Slovenská republika

1.2. OBJEDNÁVATEĽ

Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
Bôrická cesta 1960
010 57 Žilina

1.3. VŠEOBECNÝ OPIS PROJEKTU

Práce, ktoré sa majú dozorovať v rámci tohto projektu, budú obsiahnuté v jednej zmluve o dielo na práce, ktorá bude uzatvorená v zmysle „Zmluvných podmienok na výstavbu“ FIDIC.

Stavebné objekty, ktoré budú dotknuté v rámci tejto stavby, budú situované v oplotenom areáli existujúcej čistiarne odpadových vôd v k. ú. Horný Hričov.

V rámci projektu: SČOV Žilina – Intenzifikácia bude uvažované s nasledujúcim doplnením:

Mechanický stupeň:

- osadenie novej fekálnej stanice s príslušenstvom
- nové strojno-technologické vybavenie nádrží lapačov piesku
- nové strojno-technologické vybavenie usadzovacích nádrží
- kompletná rekonštrukcia kalovej ČS pri usadzovacích nádržiach
- výmena súvisiaceho strojno-technologického zariadenia

Biologický stupeň:

- kompletná intenzifikácia biologického stupňa ČOV vrátane dávkovania externého substrátu (R-D-1)
- vybudovanie ČS plávajúceho kalu z DN
- zabezpečenie dodávky ostrekovej vody pre strojné odvodnenie kalu
- rekonštrukcia závitkových čerpadiel v ČS vratného kalu č.1 a č.2
- rekonštrukcia merných objektov vratného kalu z DN
- inštalácia dávkovacej stanice koagulátu
- vybudovanie dávkovacej stanice externého substrátu
- výmena súvisiaceho strojno-technologického zariadenia

Navrhnuté opatrenia sú priamo zamerané na zvýšené odstraňovanie dusíka a fosforu pre zaistenie plnenia limitov na odtoku po 01.01.2010, a to v súlade s platnou legislatívou a s vydaným vodoprávnym rozhodnutím.

Stavba bude rozdelená na nasledujúce stavebné objekty.

Projekt „SČOV Žilina – Intenzifikácia“

SO 100-01 Príprava územia, obtoky, provizória

- SO 100-02 Vypínacia komora
- SO 100-04 Lapač piesku
- SO 100-05 Usadzovacia nádrž
- SO 100-06 Čerpacia stanica surového kalu
- SO 100-07 Čerpacia stanica vratných kalov č.1
- SO 100-08 Čerpacia stanica vratných kalov č.2
- SO 100-09 Aktivačná nádrž
- SO 100-10 Externý substrát
- SO 100-11 Dosadzovacie nádrže
- SO 100-12 Ducháreň
- SO 100-14 Príjem fekálie
- SO 100-17 Rozvodňa
- SO 100-18 Spojovacie potrubia a žľaby
- SO 100-19 Kalové potrubia
- SO 100-21 Kanalizácia v ČOV
- SO 100-22 Vodovodné rozvody
- SO 100-23 Trasy pre káblové rozvody
- SO 100-24 Vonkajšie osvetlenie
- SO 100-25 Cesty a spevnené plochy
- SO 100-26 Terénne a sadové úpravy
- SO 100-27 Oplotenie

Existujúca spoločná čistiareň odpadových vôd (ďalej SČOV) Žilina slúži pre čistenie odpadových vôd mesta Žilina a okolitých pripojených obcí, a v neposlednom rade tiež pre čistenie priemyslových odpadových vôd produkovaných miestnymi podnikmi. V minulom období boli pripojené ďalšie aglomerácie. Jedná sa o pripojenie celkom 40.395 obyvateľov z prímestských častí Žiliny a okolitých obcí.

Intenzifikácia sa bude uskutočňovať vo vnútri areálu čistiarne, vrátane plôch potrebných pre zriadenie staveniska. Areál je umiestnený na rovinatom území.

Prístup a príjazd na stavenisko i k zariadeniu staveniska je možný po existujúcich komunikáciách bez mimoriadnych opatrení. Príjazdová komunikácia k SČOV je naviazaná na miestnu komunikáciu.

2. PREDMET ZMLUVY A OČAKÁVANÉ VÝSTUPY

2.1. VŠEOBECNÉ CIELE PROJEKTU

Všeobecným cieľom požadovaných služieb je poskytovať technickú, ekonomickú a finančnú asistenciu a podporu v mene objednávateľa pre monitorovanie prác s cieľom zabezpečiť hladkú implementáciu projektu KF v predpísanej lehote a v rámci alokovaného rozpočtu, ako aj transfer technických, ekonomických a právnych znalostí a skúseností objednávateľovi. Dodávateľ bude riadiť a dozorovať zmluvu o dielo na práce a bude pôsobiť ako Stavebný dozor tak, ako to je uvedené vo všeobecných zmluvných podmienkach FIDIC „Zmluvné podmienky na výstavbu“ (červená kniha), prvé vydanie 1999.

2.2. ŠPECIFICKÉ CIELE PROJEKTU

Špecifické ciele projektu sú nasledovné:

- Zabezpečiť úspešnú implementáciu programu KF pomocou vysokého štandardu riadenia kvality a zabezpečenia stavebného dozoru stavby.

- Transfer technických, ekonomických a právnych vedomostí a skúseností v rámci riadenia podobných projektov objednávateľovi.

2.3. VÝSTUPY KTORÉ MA DODÁVATEĽ DOSIAHNUŤ

Dodávateľ má dosiahnuť nasledovné výstupy:

- Ukončený projekt KF, tzn. postavené dielo podľa technických špecifikácií vrátane úspešného priebehu všetkých skúšok a v rámci rozpočtových nákladov, ktoré boli pre tento projekt pridelené.
- Objednávateľ bude pripravený implementovať ďalšie investičné projekty podporované ES na základe vedomostí a písomností, ktoré dodávateľ objednávateľovi zanechá po ukončení zmluvy.

3. PREDPOKLADY A RIZIKÁ

3.1. PREDPOKLADY REALIZÁCIE PROJEKTU

Implementácia projektu je závislá na splnení troch základných predpokladov:

- Financovanie projektu je závislé od špecifických podmienok uvedených v Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku. Ďalší popis projektu, časový harmonogram a navrhované aktivity sú založené na predpoklade, že všetky požiadavky a podmienky budú v plnom rozsahu a v danom termíne splnené.
- Odhadovaný začiatok stavby je plánovaný v 10/2010. Práce majú byť dokončené do **24 mesiacov** od začiatku stavby, plus **12 mesiacov** skúšobnej prevádzky. Spravovanie zmluvy o dielo na stavebné práce a ich dozorovanie dodávateľom služby bude v súlade s priebehom implementácie týchto prác. Predpokladá sa, že služby v rámci tejto zmluvy budú časovo obmedzené na obdobie **39 mesiacov**.

3.2. RIZIKÁ REALIZÁCIE PROJEKTU

Implementáciu projektu môžu ovplyvniť nasledovné rizikové faktory:

- Oneskorenia/problémy pri plnení podmienok a požiadaviek vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku
- Obstarávanie stavebných prác môže byť oneskorené a tým predpokladaný začiatok stavebných prác posunutý
- Doba plnenia zmluvy o dielo na realizáciu stavebných prác môže byť predĺžená.

4. ROZSAH PRÁC

4.1. VŠEOBECNÝ POPIS

Služby poskytované Dodávateľom zahŕňajú kontrolu projektovej dokumentácie Objednávateľa a prípadne aj Zhotoviteľa, dozorovanie stavby a spravovanie zmlúv o dielo na Práce. Dodávateľ bude pôsobiť ako Stavebný dozor, tak ako to je uvedené vo všeobecných zmluvných podmienkach FIDIC „Zmluvné podmienky na výstavbu, na stavebné a inžinierske diela projektované objednávateľom“, prvé vydanie 1999. Kontrola realizačnej dokumentácie a dozorovanie stavby budú vykonávané v súlade s legislatívou Európskej únie ako aj Slovenskej republiky.

4.2. ŠPECIFICKÉ AKTIVITY

Dodávateľ bude hájiť záujmy Objednávateľa vo všetkých záležitostiach súvisiacich s výstavbou a teda s riadnym plnením Prác.

Služby budú poskytované v troch etapách:

1. Počas prípravy stavby
2. Počas výstavby
3. Po ukončení stavby

a) počas prípravy stavby

Cieľom činnosti Dodávateľa v tejto etape je skontrolovať projektovú dokumentáciu zhotoviteľa pred zahájením výstavby. Služby budú pozostávať o.i. z nasledovných činností:

- Skontrolovať zábezpeku na vykonanie prác (na splnenie zmluvných záväzkov) zhotoviteľa a poradiť objednávateľovi o jeho prijateľnosti;
- Prekontrolovať poisťky zhotoviteľa a poskytnúť poradenskú činnosť objednávateľovi ohľadne poistenia;
- Kontrolovať a odsúhlasiť realizačnú dokumentáciu objednávateľa, špecifikácie a pracovný harmonogram zhotoviteľa so zreteľom dodržať všetky požiadavky objednávateľa v súlade s popisom uvedeným v zmluve o dielo na Práce;
- V prípade potreby pomáhať objednávateľovi ako aj zhotoviteľovi pri obstarávaní potrebných povolení a súhlasov pred zahájením výstavby;
- Vyhotoviť úvodnú správu pre objednávateľa. Správa bude obsahovať zistenia a odporúčania pre objednávateľa ohľadne kvality a prípadných nedostatkov realizačnej dokumentácie, výkazu výmer a ponuky zhotoviteľa.

b) počas vlastnej výstavby

Dodávateľ bude poskytovať všetky služby spojené s dozorovaním stavby v mene objednávateľa. Dodávateľ je do zahájenia výstavby povinný zostaviť tím spolupracovníkov, systém spravovania a monitorovania zmlúv s cieľom efektívneho dozorovania stavby vrátane kontroly kvality, množstiev, postupu výstavby a nákladov.

Služby Dodávateľa budú zahŕňať výkony Stavebného dozoru, tak ako to je uvedené vo všeobecných zmluvných podmienkach FIDIC „Zmluvné podmienky na výstavbu“, prvé vydanie 1999. Tieto okrem iného, zahŕňajú:

- Kontrolovať a/alebo odsúhlasovať projektovú dokumentáciu objednávateľa a harmonogramu prác zhotoviteľa, vrátane pracovníkov, zariadení a zdrojov zhotoviteľa;
- Poskytovať spolupôsobenie objednávateľovi pri obstarávaní potrebných povolení a súhlasov;
- Monitorovať vecný a časový harmonogram zhotoviteľa;

- Zvolávať a viesť pravidelné výrobné výbory a kontrolné dni so Zhotoviteľom za účelom kontroly postupu prác; pripravovať zápisy zo stretnutí;
- Pripravovať štvrťročné hlásenia o postupe prác. Správy budú obsahovať najmä tieto údaje: popis prác vykonaných zhotoviteľom počas uplynulého mesiaca, zoznam zmien nariadených stavebným dozorom, porovnanie vecného a finančného plnenia s pracovným harmonogramom zhotoviteľa, odhad výkonov a čerpania finančných prostriedkov na ďalší mesiac, záznamy z výrobných výborov, výkaz odpracovaných dní stavebného dozoru;
- Odsúhlasovať realizačnú dokumentáciu aj s prípadnými zmenami, zúčastniť sa preberania staveniska a vytyčovania pevných bodov;
- Premerať vykonané práce a stanoviť cenu vyhotovených prác v súlade so zmluvou zhotoviteľa a vydávať priebežné platobné potvrdenia;
- Skontrolovať vykonávanie požadovaných laboratórnych skúšok materiálov trvale zabudovaných do diela ako aj hotových prác zo strany zhotoviteľa;
- Vykonávať pravidelné (denné) obhliadky staveniska s cieľom zisťovania dodržiavania predpísanej technológie výstavby, kvality hotových prác a použitých materiálov v súlade so zmluvou zhotoviteľa;
- Zúčastňovať sa všetkých skúšok, či už továrenských alebo skúšok na stavenisku;
- Kontrolovať a odporúčať vhodnosť a pravdivosť skúšobných certifikátov, za ktoré Zhotoviteľ zodpovedá v rámci zmluvy o dielo;
- Poskytovať poradenstvo objednávateľovi s ohľadom na možné zníženie nákladov stavby;
- Jednať so zhotoviteľom a vyhotovovať písomné odporúčania pre objednávateľa ohľadne sadzieb a cien nepredvídaných prác;
- Verifikovať výkresy skutočného vyhotovenia, prevádzkové poriadky, ďalej zasielať objednávateľovi všetky správy, záznamy a certifikáty atď. pripravené alebo dodané Zhotoviteľom;
- Vykonať záverečnú kontrolu prác pred vydaním protokolu o vyhotovení diela (spoločne s projektovým manažérom objednávateľa) a pripraviť preberacie protokoly, zoznam závad a iných dokumentov v súlade so zmluvnými podmienkami;
- Poskytovať poradenstvo v prípade sťažností tretích strán počas prác a usilovať sa o zníženie počtu sťažností;
- Zúčastňovať sa pri rozhodovaní sporov v súlade s podmienkami Zmluvy o dielo.

c) po ukončení prác

Po ukončení stavebných prác a počas skúšobnej prevádzky bude stavebný dozor periodicky navštevovať hotové dielo a asistovať objednávateľovi pri administratívnych úkonoch spojených so zmluvou o dielo na Práce. Služby budú pozostávať o.i. z nasledovných činností:

Služby Dodávateľa po ukončení prác:

- Pravidelne navštevovať stavby pri odstraňovaní závad počas skúšobnej prevádzky;
- Vydať protokol o vyhotovení diela a overiť záverečnú správu zhotoviteľa;
- Pripraviť a vydať záverečné platobné potvrdenie;
- Zúčastniť sa pri rozhodovaní sporov v súlade so zmluvnými podmienkami;
- Odporučiť vrátenie akejkoľvek zábezpeky a zadržaných platieb Zhotoviteľovi.

4.3. PROJEKTOVÝ MANAŽMENT

Hlavní aktéri projektu sú nasledovní:

Objednávateľ: Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s., Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina, Slovenská republika, v zmysle podmienok FIDIC „Zmluvné podmienky na výstavbu“, prvé vydanie 1999.

Dodávateľ: fyzická alebo právnická osoba vybraná verejným obstarávaním na dodávku služieb (podľa týchto zadávacích podmienok), výhradne a v plnej miere zodpovedná za výkon funkcie Stavebného dozoru v zmysle podmienok FIDIC „Zmluvné podmienky na výstavbu“, prvé vydanie 1999.

Zástupca objednávateľa (Projektový manažér): Osoba vymenovaná a poverená objednávateľom za riadenie projektu v mene objednávateľa. Projektový manažér bude vykonávať každodenné úlohy spojené s riadením projektu.

Zhotoviteľ: Fyzická alebo právnická osoba vybraná verejným obstarávaním na zhotovenie stavebných prác v zmysle podmienok FIDIC „Zmluvné podmienky na výstavbu“, prvé vydanie 1999.

4.4. VZŤAHY MEDZI HLAVNÝMI AKTÉRMÍ

Dodávateľ - Objednávateľ

Dodávateľ, v súlade s definíciou v príslušných zmluvných podmienkach FIDIC pôsobí v mene objednávateľa v zmluve o dielo na stavebné práce. Je výhradne a v plnej miere zodpovedný voči objednávateľovi za služby spojené so stavebným dozorom Prác, za postup a kvalitu Prác.

Špecifické úlohy dodávateľa (tzn. stavebného dozoru) budú popísané alebo odvodené z podmienok FIDIC „Zmluvné podmienky na výstavbu“, prvé vydanie 1999.

Správy o postupe výstavby majú byť doručené dodávateľom v súlade s tabuľkou uvedenou v článku 7. To však neobmedzuje povinnosť dodávateľa informovať objednávateľa okamžite (tzn. do 7 kalendárnych dní) o akýchkoľvek zmenách vedúcich k odchýlkam od dohodnutých zmluvných podmienok.

Dodávateľ musí obdržať špecifický písomný súhlas Objedávateľa pred konaním v zmysle nasledujúcich odsekov uvedených v zmluvných podmienkach FIDIC:

- a) Článok 3.2: Delegovanie právomoci stavebným dozorom;
- b) Článok 4.1: Odsúhlasovanie zhotoviteľom vyprojektovanej dokumentácie pre ktorúkoľvek časť stavby;
- c) Článok 4.4(b): Odsúhlasovanie ďalších navrhovaných podzhotoviteľov;
- d) Článok 8.4: Odsúhlasovanie alebo určenie predĺženia lehoty výstavby;
- e) Článok 13: Nariadenie zmeny, ktorá môže viesť k navýšeniu zmluvnej ceny alebo výrazne zmeniť jej cieľ, charakter alebo kvalitu Prác;
- f) Článok 13.5: Odsúhlasovanie použitia rozpočtovej rezervy.

Objednávateľ je povinný poskytnúť dodávateľovi všetky informácie súvisiace s projektom a ktoré sú potrebné k zabezpečeniu úloh dodávateľa. Pritom dodávateľ v prípade potreby je povinný zabezpečiť preklad týchto informácií. Dodávateľ urobí všetko preto, aby identifikoval kľúčové dokumenty potrebné k úspešnej realizácii projektu.

Objednávateľ zabezpečí dodávateľovi všetku, jemu dostupnú technickú dokumentáciu, vrátane dokumentácie pre vydanie stavebných povolení a územných rozhodnutí predmetných prác.

5. LOGISTIKA A ČASOVÉ PLÁNOVANIE

5.1. MIESTO VÝKONU SLUŽIEB

Miestom výkonu služieb bude areál SČOV Žilina v k.ú Horný Hričov..

5.2. DÁTUM ZAČATIA A DOBA VÝKONU SLUŽIEB

Predpokladaný dátum začatia je **01. 08. 2010** a predpokladaná doba výkonu služieb je **39 mesiacov** od dátumu začatia.

6. POŽIADAVKY

6.1. ZAMESTNANCI DODÁVATEĽA

Dodávateľ zamestná skúsenú skupinu odborníkov, ktorí pokryjú všetky požadované technické, ekonomické a riadiace posty. Tím dodávateľa musí preukázať dostatočnú prax v Slovenskej republike.

6.1.1 Kľúčoví špecialisti

Všetci špecialisti, o ktorých sa predpokladá, že budú mať rozhodujúcu úlohu v rámci Zmluvy sú označení ako „kľúčoví špecialisti“.

Pozn: Výkon autorského dozoru sa nepovažuje za ekvivalentnú skúsenosť so stavebným dozorom.

HLAVNÝ INŽINIER STAVBY (1 osoba)

- VŠ technického zamerania (akceptuje sa II. stupeň, inžiniersky stupeň)
- min. 15 rokov odbornej praxe v stavebníctve, z toho min. 10 rokov vodohospodárske stavby
- skúsenosti s vykonávaním činností stavebného dozoru v súlade so zmluvnými podmienkami FIDIC (červená kniha alebo žltá kniha) min. na dvoch stavbách realizovaných v oblasti vodohospodárskych stavieb (ČOV) za posledných 10 rokov s investičným nákladom každej stavby vyšším ako 3 mil. EUR DPH

STAVEBNÝ DOZOR PRE ČOV (1 OSOBA)

- VŠ stavebného zamerania (akceptuje sa II.stupeň, t.j.inžiniersky stupeň)
- preukázanie dokladu o odbornej spôsobilosti podľa zákona č.138/1992 Odborná spôsobilosť musí byť na činnosti súvisiace s predmetom obstarávania (stavebný dozor alebo stavbyvedúci pre vodohospodárske stavby alebo inžinierske stavby) alebo „ekvivalent“
- min. 10 rokov odbornej praxe v stavebníctve, z toho min. 5 rokov vodohospodárske stavby
- skúsenosti ako stavebný dozor alebo stavbyvedúci pre vodohospodárske alebo inžinierske stavby počas 10 rokov na dvoch stavbách realizovaných v oblasti vodohospodárskych stavieb (ČOV) za posledných 10 rokov s investičným nákladom každej stavby vyšším ako 3 mil. EUR. bez DPH

6.1.2. Ďalší (nekl'účoví) špecialisti

Iní, ako vyššie uvedení odborníci, nebudú pred podpisom Zmluvy o službách hodnotení a ich životopisy nesmú byť zaradené do ponuky. :

Dodávateľ vyberie a najme ďalších špecialistov podľa potrieb práce v zmysle týchto súťažných podkladov. Ich odborný profil musí naznačovať, že sú považovaní za krátkodobých.

Dodávateľ by mal venovať pozornosť potrebe zabezpečiť aktívnu účasť miestnych profesionálnych možností a skúseností tam, kde je to možné a vhodne sklbiť zmes zahraničných a miestnych pracovníkov v rámci tímu. Všetci odborníci musia byť nezávislí a nesmú byť v konflikte záujmov v zodpovednostiach im určených.

Odporúča sa nasledovné zloženie: strojnotechnologický inžinier, elektrotechnický inžinier (silnoprúd a ASRTP), chemicko-technologický inžinier (odpadové vody), stavebný inžinier (geodet), stavebný inžinier (geotechnik), stavebný inžinier (statik).

Štátni zamestnanci a iní zamestnanci verejnej správy v krajine príjemcu nemôžu byť najatí ako špecialisti.

Požaduje sa každodenná prítomnosť hlavného inžiniera stavby alebo stavebného dozora, resp. krátkodobých expertov počas celej lehoty výstavby, pričom ich prítomnosť počas skúšobnej prevádzky bude len periodická podľa návrhu uvedeného vo Zväzku 4. a písomného súhlasu Objednávateľa.

6.2. KANCELÁRSKE PRIESTORY POSKYTNUTÉ ZHOTOVITEĽOM STAVBY

Od dátumu začiatku plnenia tejto zmluvy až po dátum podpisu zmluvy so zhotoviteľom stavby a od dátumu vystavenia preberacieho protokolu až po dátum ukončenia plnenia tejto zmluvy stavebný dozor na základe odplaty (vrátane nákladov na vodné, stočné, kúrenie, upratovanie) dohodnutej s objednávatel'om obdrží k dispozícii zariadenú kanceláriu o min. ploche 15 m² u objednávateľa. Odplata nebude zahŕňať náklady na tlač a kopírovanie a telekomunikačné náklady (miestne a medzinárodné), ktoré si hradí dodávateľ sám.

Od dátumu podpisu zmluvy so zhotoviteľom stavby až po vystavenie preberacieho protokolu zhotoviteľ poskytne v rámci areálu SČOV Žilina (prípadne inde podľa vzájomnej dohody) 3 kancelárie a 1 zasadaciu miestnosť (napr. v UNIMO bunkách) pre výhradné používanie stavebným dozorom. Kancelárie musia byť vykurované, musí byť v nej zavedená električka, osvetlenie, telefónna prípojka, vodovod a kanalizácia.

Vybavenie zabezpečené zhotoviteľom diela:

Kancelárske priestory budú pozostávať z nasledujúcich miestností (podlahové plochy sú indikatívne):

- 1 kancelária s podlahovou plochou min. 15 m² pre hlavného inžiniera
- 1 kancelária s podlahovou plochou min. 15 m² pre stavebného dozora
- 1 kancelária s podlahovou plochou min. 20 m² pre krátkodobých expertov/admin.pracovník
- zasadačka pre 15 osôb s podlahovou plochou 25 m²
- kuchyňa/stravovňa vybavená mikrovlnnou rúrou, chladničkou, porcelánovým riadom a príborom
- sprcha a WC

Všetky uvedené miestnosti musia mať zabezpečené adekvátne vetranie, zariadenia na prirodzené a umelé osvetlenie a vykurovanie. Všetky podlahy musia byť pokryté linoleom, alebo iným tvrdým povrchovým podlahovým materiálom. Všetky dvere musia byť opatrené uzamykateľnými

bezpečnostnými zámkami s dostatočným počtom kľúčov. Všetky okná budú opatrené bezpečnostnými mrežami.

Všetky 3 kancelárie bude vybavených nábytkom v nasledujúcej zostave:

- 2 kancelárske stoly min. 70x150 cm
- 1 ks tabuľa (flipchart) 1,5x0,85m
- 2 policové skrine s dverami min. 80x50x160 cm (dvere zamykateľné)
- 2 otvorené regály na výkresy (okrem kancelárie administrátora projektu),
- 1 vešiak
- 2 stolové lampy
- 1 odpadkový kôš
- 2 otáčavé stoličky
- 1 korková nástenka na pripínanie výkresov min. 80 x 160 cm (okrem kancelárie administrátora projektu)

Zasadačka bude vybavená nábytkom v nasledovnej zostave

- 1 ks konferenčný stôl, min.rozмеры 4x1,5m pre 15 ľudí
- 15 ks stohovacie stoličky pre 15 ľudí
- 1 ks tabuľa (flipchart) 1,5x0,85m
- 1 ks vešiak pre 15 ks kabátov

Technické vybavenie kancelárie hlavného inžiniera poskytnuté Zhotoviteľom:

- 1 telefón s možnosťou pripojenia na Internet
- 1 Čerebná laserová tlačiareň 600 dpi, formát A4

Technické vybavenie kancelárie asistenta projektu poskytnuté Zhotoviteľom:

- 1 telefón s možnosťou pripojenia na Internet
- 1 fax
- 1 kopírka A5/A3, 15 kópií/min, 600 dpi, 50-200% zoom

Technické vybavenie kancelárie stavebných dozorov poskytnuté Zhotoviteľom:

- 1 telefón s možnosťou pripojenia na Internet

Zhotoviteľ Prác bude znášať všetky náklady týkajúce sa údržby a opráv.

Zhotoviteľ ďalej poskytne nasledovné technické zariadenie:

- 1 automatický nivelačný prístroj + latu 5 m
- 1 oceľové pásmo 50 m + 1 vreckové oceľové pásmo 5m
- 2 vodováhy
- 2 olovnice
- 1 plastové meracie zariadenie na meranie konzistencie betónu
- 1 kladívko na meranie tvrdosti betónu
- 1 dotykový teplomer na betón

Zhotoviteľ poskytne doleuvedené ochranné oblečenie. Všetky položky spotrebného charakteru budú periodicky vymieňané podľa potreby.

- 6 ks bezpečnostných heliem.
- 6 párov čižiem a ponožiek
- 6 párov bezpečnostných rukavíc
- 6 ks teplých kabátov
- 6 ks schválených reflexných alebo fosforeskujúcich odevov
- 6 ks pršiplášťov

Zhotoviteľ musí zabezpečiť každodennú upratovaciu službu pre všetky uvedené priestory. Zhotoviteľ bude hradiť všetky náklady spojené so zásobovaním vodou, odkanalizovania a zabezpečením elektrickej energie pre stavebného dozoru.

Zhotoviteľ je ďalej zodpovedný za dodávku spotrebného materiálu pre stavebného dozoru ako napr. mydla, toaletného papiera, detergentov, uterákov a pod. zdarma.

Po prebratí kancelárií a vybavenia sa vyhotoví zápis s presným zoznamom vybavenia, ktorý podpíše zhotoviteľ, stavebný dozor ako aj Objednávateľ.

6.3. PODPORNÝ PERSONÁL

Dodávateľ zabezpečí dostatočnú administratívnu a firemnú podporu skupiny špecialistov a to najmä prostredníctvom asistencie skúseného administratívneho pracovníka (asistenta), zabezpečujúceho každodennú prevádzku kancelárie Stavebného dozoru, vybavovanie a organizáciu pracovnej korešpondencie, písárske práce, zabezpečenie prekladateľských prác a pod., tak, aby sa skupina špecialistov mohla maximálne venovať sústrediť na výkon svojej práce.

Podporný personál bude tvoriť minimálne asistent(ka)/sekretár(ka).

Náklady na firemnú podporu a podporný personál musia byť započítané do denných sadziieb špecialistov..

6.4. FIREMNÁ PODPORA

Dodávateľ zabezpečí, aby dvaja kľúčoví zamestnanci mali príslušné zabezpečenie a vybavenie (tzn. **prenosné počítače** vrátane najnovšieho vydania softvérových balíkov **MS Office, MS Project a AutoCAD**) a ostatné potrebné technické vybavenie, vrátane jedného digitálneho fotoaparátu.

Hlavne zabezpečí, aby personál mal dostatočnú administratívnu podporu a administrátor projektu bol vybavený **1 počítačom** a softvérom **MS Office**). Musí tiež previesť finančné prostriedky potrebné na podporu činností a zabezpečiť, aby zamestnanci boli platení pravidelne a včas.

Vzhľadom na potrebu operatívosti Objednávateľ striktné požaduje aby Dodávateľ zabezpečil pre svojich zamestnancov min. **1 osobné auto a 3 mobilné telefóny k výhradnému používaniu zamestnancami**.

Náklady na firemnú podporu uvedenú vyššie musia byť započítané do denných sadziieb.

Náklady na nákup zariadení potrebných na výkon služieb je nutné započítať do denných sadziieb špecialistov.

Požaduje sa, aby technické vybavenie uvedené vyššie bol víťazným uchádzačom zabezpečený k dátumu podpisu zmluvy.

7. SPRÁVY

7.1. POŽIADAVKY NA VYPRACOVANIE SPRÁV

V súlade s článkom 26 všeobecných podmienok zmluvy priebežné správy musia byť vypracované každé tri mesiace počas realizácie zmluvy a musia byť priložené k príslušnej faktúre.

Návrh (koncept) záverečnej správy musí byť predložený aspoň mesiac pred skončením obdobia poskytovania služieb.

Priebežné správy a záverečná správa sú navyše oproti správam uvedeným v článku 4.2. tohto opisu predmetu obstarávania.

Okrem vyššie uvedených správ je dodávateľ povinný predložiť aktualizované finančné správy, ktoré musia obsahovať podrobnosti o odpracovanom čase zamestnancov, nákupoch v rámci zmluvy. K záverečnej správe musí byť predložená záverečná faktúra a certifikát audítora v súlade s článkom 28 Všeobecných podmienok zmluvy potvrdzujúci konečnú hodnotu vykonaných služieb.

7.2. PREDKLADANIE A SCHVAĽOVANIE SPRÁV

Tri kópie každej vyššie uvedenej správy budú predložené objednávateľovi v slovenskom jazyku.

Správy podliehajú schváleniu zástupcom objednávateľa.

8. MONITOROVANIE A HODNOTENIE

8.1. INDIKÁTORY MONITOROVANIA

Všeobecné

- Postup prác sa hodnotí s ohľadom na čas, kvalitu, náklady a súlad s určeným cieľom.
- Postup plnenia a ukončenie zmluvy o dielo na Práce v súlade s fyzickými indikátormi uvedenými v Žiadosti o pridelenie nenávratného finančného príspevku sa hodnotí s ohľadom na čas, kvalitu, náklady a súlad s určeným cieľom.
- Zhoda s požiadavkami financujúcich inštitúcií.

Špecifické

- Odovzdávanie správ vymenovaných v článku 7.
- Štúdie, prieskumy a výskumy.
- Záznamy z výrobných výborov a mesačných kontrolných dní.
- Záznamy na stavenisku zapísané do stavebného denníka pre účely kontroly, inšpekcie a skúšania, vrátane oznámení odovzdaných Zhotoviteľovi.
- Priebežné platobné potvrdenia. Záverečné platobné potvrdenie.
- Preberacie protokoly ucelených stavebných častí.
- Preberací protokol stavby.

Klíčoví specialisti

3.3.5 *Kľúčoví experti*

- životopisy, vysokoškolské diplomy, osvedčenia na výkon činnosti stavebného dozoru, referenčné listy, prehlásenia o exkluzivite a dostupnosti kľúčových expertov

Cenová ponuka a predpokladaný finančný harmonogram

FORMULÁR CENOVEJ PONUKY

Sadzby	Odhad. počet prac. dní	Sadzba za prac. deň (EUR)	Suma (EUR)
Hodnotení špecialisti			
Hlavný inžinier stavby - nové objekty	164	210	34 440 €
Hlavný inžinier stavby - rekonštruované objekty	136	210	28 560 €
Stavebný dozor pre ČOV - nové objekty	301	160	48 160 €
Stavebný dozor pre ČOV - rekonštruované objekty	249	160	39 840 €
Nehodnotení špecialisti			
Ostatní špecialisti - nové objekty	137	150	20 550 €
Ostatní špecialisti - rekonštruované objekty	113	150	16 950 €
Cena za nové objekty bez DPH			103 150 €
DPH 20%			20 630 €
Cena za nové objekty s DPH			123 780 €
Cena za rekonštruované objekty bez DPH			85 350 €
DPH 20%			17 070 €
Cena za rekonštruované objekty s DPH			102 420 €
CENA ZMLUVY O DIELO BEZ DPH [4.1]*			188 500 €
DPH 20% [4.2]*			37 700 €
CENA ZMLUVY O DIELO VRÁTANE DPH [4.3]*			226 200 €

PREDPOKLADANÝ FINANČNÝ HARMONOGRAM

Mena	Mesiac 1	Mesiac 2	Mesiac 3	Mesiac 4	Mesiac 5	Mesiac 6	Mesiac 7	Mesiac 8	Mesiac 9	Mesiac 10	Mesiac 11	Mesiac 12	Rok 1	Spolu
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Hodnotení špecialisti														
Hlavný inžinier stavby - nové objekty	1 050	1 050	1 050	1 260	1 260	1 260	1 260	1 260	1 260	1 260	1 050	1 050	14 070	14 070
Hlavný inžinier stavby - rekonštruované objekty	1 050	1 050	1 050	840	840	840	840	840	840	840	1 050	1 050	11 130	11 130
Stavebný dozor pre ČOV - nové objekty	1 760	1 760	1 280	1 280	1 760	1 760	1 760	1 760	1 440	1 600	1 600	1 600	19 360	19 360
Stavebný dozor pre ČOV - rekonštruované objekty	1 440	1 440	1 120	1 120	* 1 440	1 440	1 280	1 440	1 120	1 600	1 600	1 600	16 640	16 640
Nehodnotení špecialisti														
Ostatní špecialisti - nové objekty	450	450	600	600	600	600	750	750	750	900	1 050	1 050	8 550	8 550
Ostatní špecialisti - rekonštruované objekty	300	300	600	600	600	600	750	750	750	600	750	750	7 350	7 350
Celkom sadzby	6 050	6 050	5 700	5 700	6 500	6 500	6 640	6 800	6 160	6 800	7 100	7 100	77 100	77 100

PREDPOKLADANÝ FINANČNÝ HARMONOGRAM

Mena	Mesiac 13	Mesiac 14	Mesiac 15	Mesiac 16	Mesiac 17	Mesiac 18	Mesiac 19	Mesiac 20	Mesiac 21	Mesiac 22	Mesiac 23	Mesiac 24	Rok 2	Spolu
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Hodnotení špecialisti														
Hlavný inžinier stavby - nové objekty	1 050	1 050	1 050	1 260	1 260	1 260	1 260	1 260	1 260	1 260	1 050	1 050	14 070	28 140
Hlavný inžinier stavby - rekonštruované objekty	1 050	1 050	1 050	840	840	840	840	840	840	840	1 050	1 050	11 130	22 260
Stavebný dozor pre ČOV - nové objekty	1 760	1 760	1 280	1 280	1 760	1 760	1 760	1 760	1 440	1 760	1 760	1 760	19 840	39 200
Stavebný dozor pre ČOV - rekonštruované objekty	1 440	1 440	1 120	1 120	1 440	1 440	1 280	1 440	1 120	1 440	1 440	1 440	16 160	32 800
Nehodnotení špecialisti														
Ostatní špecialisti - nové objekty	1 050	1 050	600	600	600	600	1 050	1 050	1 050	1 050	1 050	1 050	10 800	19 350
Ostatní špecialisti - rekonštruované objekty	750	750	600	600	600	600	750	750	750	750	750	750	8 400	15 750
Celkom sadzby	7 100	7 100	5 700	5 700	6 500	6 500	6 940	7 100	6 460	7 100	7 100	7 100	80 400	157 500

PREDPOKLADANÝ FINANČNÝ HARMONOGRAM

Mena	Mesiac 25	Mesiac 26	Mesiac 27	Mesiac 28	Mesiac 29	Mesiac 30	Mesiac 31	Mesiac 32	Mesiac 33	Mesiac 34	Mesiac 35	Mesiac 36	Rok 3	Spolu
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Hodnotení špecialisti														
Hlavný inžinier stavby - nové objekty	210	420	210	420	210	420	210	420	210	420	210	420	3 780	31 920
Hlavný inžinier stavby - rekonštruované objekty	420	210	420	210	420	210	420	210	420	210	420	210	3 780	26 040
Stavebný dozor pre ČOV - nové objekty	640	480	640	480	640	480	640	480	640	480	640	480	6 720	45 920
Stavebný dozor pre ČOV - rekonštruované objekty	320	480	320	480	320	480	320	480	320	480	320	480	4 800	37 600
Nehodnotení špecialisti														
Ostatní špecialisti - nové objekty	0	150	0	150	0	150	0	150	0	150	0	150	900	20 250
Ostatní špecialisti - rekonštruované objekty	0	150	0	150	0	150	0	150	0	150	0	150	900	16 650
Celkom sadzby	1 590	1 890	1 590	1 890	1 590	1 890	1 590	1 890	1 590	1 890	1 590	1 890	20 880	178 380

PREDPOKLADANÝ FINANČNÝ HARMONOGRAM

Mena	Mesiac 37		Mesiac 38		Mesiac 39		Rok 4		Spolu	
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Hodnotení špecialisti										
Hlavný inžinier stavby - nové objekty	420	1 050	1 050	1 050			2 520		34 440	
Hlavný inžinier stavby - rekonštruované objekty	420	1 050	1 050	1 050			2 520		28 560	
Stavebný dozor pre ČOV - nové objekty	640	800	800	800			2 240		48 160	
Stavebný dozor pre ČOV - rekonštruované objekty	640	800	800	800			2 240		39 840	
Nehodnotení špecialisti										
Ostatní špecialisti - nové objekty	0	150	150	150			300		20 550	
Ostatní špecialisti - rekonštruované objekty	0	150	150	150			300		16 950	
Celkom sadzby	2 120	4 000	4 000	4 000			10 120		188 500	